

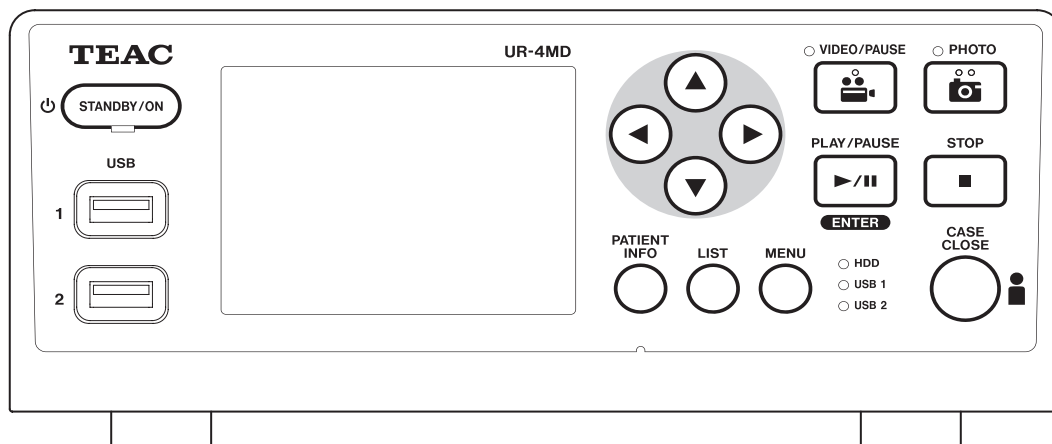
TEAC

UR-4MD

DIGITÁLIS VIDEOFELVEVŐ

Használati útmutató

MAGYAR



Szimbólummagyarázat

Az UR-4MD egységen, a csomagoláson, valamint a jelen használati útmutatóban az alábbi szimbólumok jelenhetnek meg. Győződjön meg arról, hogy teljes mértékben megértette a szimbólum jelentését a kapcsolódó információk olvasása során.



Orvostechnikai eszköz az uniós jogszabályok értelmében



Katalógusszám



Gyártási szám



Vigyázat: Az egyesült államokbeli szövetségi törvényeknek megfelelően a jelen eszköz értékesítése csak orvos által vagy orvosi utasításra történhet.



A csomag tartalma



Ne használja, ha a csomagolás sérült



Kizárólag trópusi körülmények között történő használatra



Kizárólag 2000 m tengerszint feletti magasságot meg nem haladó tengerszint feletti magasságon történő használatra



Környezetbarát felhasználási időtartam (években megadva)



Olvassa el a használati utasítást



VIGYÁZAT, Figyelem: Tanulmányozza a mellékelt dokumentumokat



Gyártás dátuma



Gyártó



Meghatalmazott képviselő az EU-ban



TEAC CORPORATION
1-47 Ochiai, Tama-shi
Tokyo 206-8530, Japan



TEAC Europe GmbH
Bahnstrasse 12
65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

Köszönjük, hogy a TEAC termékét választotta.

Olvassa át alaposan a jelen kézikönyvet, hogy a lehető legjobb teljesítményt hozza ki az egységből. A kézikönyv elolvasása után tartsa biztonságos helyen, hogy a jövőben is használhassa.

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	5
Rendeltetésszerű használat	6
Bevezetés	8
Szerzői jog és felelősségkizáró nyilatkozat.....	8
Funkciók	8
Használat előtt.....	9
A csomag tartalma	9
Az egységen levő jelek magyarázata	9
Az egység beállítása	9
Belső merevlemez	10
Beépített akkumulátor	10
Megjegyzés a használható tárolóeszközökkel kapcsolatban	10
Megjegyzés a beépített ventilátorral kapcsolatban ..	10
Előlap	11
Hátlap	13
Bekapcsolás előtti teendők.....	15
Bemeneti kábelek csatlakoztatása	15
Kimeneti kábelek csatlakoztatása.....	15
Audiobemenet csatlakoztatása	15
Audiokimenet csatlakoztatása	15
Külső kapcsolók csatlakoztatása.....	15
Felvevőeszközök csatlakoztatása.....	15
A tápkábel csatlakoztatása	16
Alapvető műveletek	17
Az egység bekapcsolása	17
Az egység kikapcsolása	18
Energiaakarékos mód	18
Készenlét (kikapcsolás).....	18
Alapvető menüműveletek	19
Tárolóeszköz formázása.....	19
Felvételkészítés.....	20
Rögzített adatok mentési helyének meghatározása ..	20
Felvétel USB-tárolóeszközre.....	20
Mentés hálózatra	20
Külső kapcsoló beállításai (videó)	20
Videofelvétel készítése	21
Állóképek készítése	22
Páciensadatok bevitele	22
Páciensadatok bevitele billentyűzettel	22
Páciensadatok bevitelének megszakítása.....	23
Páciensadatok bevitele kártyával/vonalkóddal.....	23
Az adatok megjelenítése külső monitoron	23
Kilépés a felvétel módból	24
Övintézkedések az USB-tárolóeszközök eltávolításakor	24

Felvételek visszajátszása	25
Legújabb videó/állókép visszajátszása	25
Visszajátszási műveletek	25
Visszajátszás és szüneteltetés	25
Leállítás.....	25
Visszajátszás sebességének módosítása	26
Ugrás indexhez.....	26
Ugrás a következő rögzített fájlra.....	26
Ugrás a következő mappára.....	27
Hangfelvétel a visszajátszás során	27
Fájlok megjelenítése és visszajátszása a legutóbbi mappában levő listából.....	27
Fájlok feltételek alapján történő keresése és visszajátszása	28
Egyedi azonosító szerinti keresés.....	28
Név szerinti keresés.....	28
Dátum szerinti keresés.....	28
A keresésre használt eszköz módosítása (visszajátszás).....	29
Felvételek kezelése	30
Korábban rögzített állóképek/videók külső eszközön történő mentése.....	30
Másolás USB 1-re vagy USB 2-re	30
Másolás FTP-kiszolgálóra.....	30
Másolás CIFS-kiszolgálóra	30
Meghatározott mappa másolása	31
Meglévő mappák adatainak szerkesztése.....	32
Meglévő mappák adatainak törlése	33
A videók/állóképek rögzítése során használt mappaszerkezet	34
Mappaszerkezet	34
Videók/állóképek megtekintése számítógépen (HTML-fájl használata segítségével)	35
Felvett mappák listája.....	35
A mappában levő videók/állóképek listája.....	36
Fényképek nyomtatása	37
Áttekintés	37
Csatlakoztatás	37
Nyomtatási beállítások.....	37
Nyomtatási beállítások-1.....	38
Printer (Nyomtató).....	38
Paper (Papír).....	38
Number of copies (Példányszám)	38
Number per page (Képek száma oldalanként).....	38
Auto Print (Automatikus nyomtatás)	38
Logo (Logó)	38
Logo File (Logófájl)	38
Nyomtatási beállítások-2.....	38
Header (Élőfej).....	38
Footer-1 – Footer-5 (Élőláb-1 – Élőláb-5)	39
Az aktuálisan megjelenített fénykép kinyomtatása... 39	
Több fénykép kijelölése nyomtatáshoz.....	40
Több fénykép nyomtatása	41

Tartalomjegyzék

Manuális nyomtatás	41	Tárolási funkció	53
Automatikus nyomtatás	42	Modality Worklist Management (Munkalista-kezelési funkció).....	53
Hibaüzenetek nyomtatáskor	42	Választható tartozékok.....	54
Beállítások.....	43	TEAC/TASCAM RC-10 távirányító.....	54
Általános beállítások.....	43	TEAC/TASCAM RC-3F távirányító.....	54
Aktuális beállítások	43	Karbantartás.....	55
Video IN (Videó BE)	43	Ajánlott ellenőrzések	55
Audio IN (Audio BE).....	43	Az egység tisztítása	55
Video OUT (Videó KI).....	44	Hibaelhárítás	55
Playback From (Visszajátszás helye)	44	Műszaki adatok.....	57
Clock (Óra).....	44	Az elektromágneses összeférhetőség (EMC) korlátai... 59	
Language (Nyelv).....	44	Szoftverlicenccel kapcsolatos információk.....	63
Photo Options (Állóképbeállítások)	44		
Quality (Minőség).....	44		
Format (Formátum).....	44		
Video Options (Videóbeállítások).....	45		
Quality (Minőség).....	45		
Auto Index (Automatikus indexelés).....	45		
Ext Switch Trigger (Külső kapcsoló triggerje)	45		
Ext Switch Trigger (Mode) (Külső kapcsoló triggerje (Mód))	45		
Advanced-1 (Speciális 1).....	45		
Patient Info. Entry (Páciensadatok bevitele).....	45		
Auto File Division (Automatikus fájlfelosztás)	46		
Format Recording Device (Felvevőeszköz formázása).....	46		
OSD.....	46		
Copy to (from iHDD) (Másolás külső eszközre a belső merevlemezről).....	46		
Advanced-2 (Speciális 2).....	47		
Erase iHDD (Keep) (Belső merevlemez törlése (Megőriz))	47		
Storage Device Info. (Tárolóeszköz-adatok).....	47		
S.M.A.R.T. information (S.M.A.R.T.-adatok)	47		
Beep (Hangjelzés)	48		
Login ID/Password (Bejelentkezési azonosító/ jelszó)	48		
Printer Options (Nyomtató beállításai).....	48		
A firmware frissítése	48		
Network Options (Hálózati beállítások).....	49		
Mode Select (Mód kiválasztása)	49		
IP Address (IP-cím).....	52		
Current IP and MAC Address (Aktuális IP- és MAC-cím)	52		
A DICOM-funkciók használata.....	53		

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A KÉSZÜLÉK BURKÁT. AZ EGYSÉG NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. A KÉSZÜLÉK JAVÍTÁSÁT BÍZZA KÉPZETT SZAKEMBERRE.		



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő nyílhegy végű villámlást jelző szimbólum célja, hogy figyelmeztesse a felhasználót a termék burkolatán belüli szigetelés nélküli „veszélyes feszültség” jelenlétére, amely elegendő ahhoz, hogy áramütést okozzon.



Az egyenlő oldalú háromszögben levő felkiáltójel célja, hogy figyelmeztesse a felhasználót a készülékhez mellékelt dokumentációban található fontos kezelési és karbantartási (szervizelési) utasításokra.

FIGYELEM! A TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN VIGYÁZZON, HOGY NE ÉRJE ESŐ VAGY NEDVESSÉG A TERMÉKET.

- 1) Olvassa el az utasításokat.
- 2) Tartsa be az utasításokat.
- 3) Tartsa be az összes figyelmeztetést.
- 4) Kövesse az összes utasítást.
- 5) Robbanásveszély: Ne használja a készüléket gyúlékony altatószerek vagy robbanásveszélyes gázok jelenlétében.
- 6) Ne használja a készüléket folyadékok közelében.
 - Ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víznek.
 - Ne tegyen a készülékre folyadékkal teli tárgyakat.
 - A készüléket kizárólag kissé megnedvesített törülőrúval tisztítsa.
- 7) Ne helyezze radiátorok, fűtőnyílások vagy egyéb hőforrások közelébe.
 - Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. Az egységet a gyártó előírásainak megfelelően szerelje fel.
 - Ne helyezze a készüléket zárt térbe, például könyvespolcra vagy hasonló helyre.
- 8) I. osztályú készülék. Hárompólusú hálózati csatlakozóval és háromérintkezős földelt csatlakozódugó rendelkező tápkábellel rendelkezik. Az ilyen típusú termékek tápkábelét földelő csatlakozással rendelkező hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni.
 - Ne hatástalanítsa a földelt csatlakozódugó földelését. Amennyiben a mellékelt dugó nem illik az aljzatba, kérjen meg egy villanyszerelőt, hogy cserélje ki az elavult aljzatot.
 - A berendezésnek elég közel kell lennie a hálózati csatlakozóhoz ahhoz, hogy bármikor könnyen elérhesse a tápkábel dugóját. A tápkábel az eszköz tápellátásának megszakítására használatos. A megszakítóeszköz működőképes marad.
 - Védje a tápkábelt a becsípődésektől, különös tekintettel a csatlakozóaljzatokra, a kényelmi csatlakozóaljzatokra, valamint arra a pontra, ahol a tápkábel kilép a készülékből.
 - Fektesse le a kábelt oly módon, hogy senki se léphessen rá, ne hajthasson át rajta, valamint ne botolhasson meg benne.
 - Ne használja a készüléket sérült hálózati tápkábellel.
 - Vihar idején vagy ha a készülék hosszú ideig használaton kívül van, húzza ki a készüléket az aljzathoz.

9) Az UR-4MD cserélhető lítiumakkumulátorral rendelkezik. A nem megfelelő típusú akkumulátorok használata robbanásveszélyes. Amennyiben akkumulátorcserére van szükség, lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől az egységet vásárolta, vagy lépjen kapcsolatba a jelen kézikönyv hátlapján található kapcsolattartóval, és kérje az egység cseréjét.

10) Kizárólag a gyártó által javasolt kiegészítőket/tartozékokat használja.

11) Kizárólag a gyártó által megadott vagy a készülékkel együtt értékesített kocsival, tartószerkezettel, háromlábú állvánnyal vagy asztallal együtt használja. Kocsi használata esetén legyen óvatos a kocsi és a készülék együttes mozgatása során a felborulásból származó sérülések megelőzése érdekében.



12) A készülék javítását bízta képzett szakemberre. Karbantartásra akkor van szükség, amikor a készülék valamilyen módon megsérült, például folyadék vagy apró tárgyak kerültek a készülékbe, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy ha leejtették. Ne használja a készüléket addig, amíg meg nem javították.

13) Semmilyen formában ne módosítsa a készüléket. Az eljárások vezérlőinek, beállításainak vagy teljesítményének a leírtaktól eltérő használata veszélyes sugárexpozíciót okozhat.

14) Legyen elővigyázatos, amikor fülhallgatót vagy fejhallgatót használ a készülékkel. A fül- vagy fejhallgatóban levő túlzott hangnyomás (hangerő) halláskárosodást okozhat.

Rendeltetésszerű használat

A termék orvosi létesítményekben történő használatra alkalmas videofelvévő. Rendeltetésszerű használata során videókat és állóképeket rögzíthet műtéti mikroszkópos, endoszkópos, orvosi képpalkotó rendszerekből és hasonló eszközökből.

- A termék egészségügyi szakemberek számára készült.
- A termék nem használható diagnosztikai célokra.
- A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja.

Rendeltetésszerű használati környezet

A terméket egészségügyi környezetekben való használatra szánták, például kórházi vizsgálószobák és műtők.

A termék nem használható éttermekben, kávézókban, üzletekben, boltokban, piacokon, iskolákban, templomokban, könyvtárakban, a szabadban (utcák, járdák, parkok), járművekben (autók, autóbuszok, vonatok, hajók, repülőgépek, helikopterek), vasútállomásokon, autóbusz-pályaudvarokon, repülőtereken, szállodákban, turistaszállókban, panziókban, múzeumokban és színházakban.

Felhasználói profil

Az orvostechikai eszközt orvosok, ápolók, technikusok, terapeuták, valamint a telepítéssel és karbantartással foglalkozó személyzet használhatja. A kezelőknek ismerniük kell a videofelvétel készítésével és visszajátzásával kapcsolatos tudnivalókat, képesnek kell lenniük a használati utasítás elolvasására és megértésére, a kezelőpanel olvasására, valamint a műveleti gombok megnyomására.

Esemény bejelentése

Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, ahol a felhasználó és/vagy a beteg letelepedett.

Ártalmatlanítás:

Tartsa be a vonatkozó helyi jogszabályokat.

Környezeti információk:

Az UR-4MD az előlapon kikapcsolt állapotban a fali csatlakozóaljzatból érkező névleges nem működő árammal működik, miközben a főkapcsoló még mindig be van kapcsolva ().

Európa

Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

- 1) Minden elektromos és elektronikus berendezést a települési hulladékáramtól elkülönítve kell ártalmatlanítani a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt átvételi helyeken.
- 2) Az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanítása révén értékes erőforrásokat takarít meg, és segít megelőzni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat.
- 3) Az elektromos és elektronikus berendezések nem megfelelő ártalmatlanítása súlyos hatással van a környezetre és az emberi egészségre a berendezésekben levő veszélyes anyagok miatt.
- 4) Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) jelölő szimbólum egy áthúzott kerek kuka, amely utal arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a háztartási hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.
- 5) A felhasználók visszavételi és begyűjtési rendszereket használhatnak. A régi elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért lépjen kapcsolatba helyi önkormányzatával, a hulladékkezelő szolgálattal, vagy azzal az üzlettel, ahol a berendezést vásárolta.

Hulladékelemek és/vagy -akkumulátorok ártalmatlanítása

- 1) Minden hulladékelemet és/vagy -akkumulátort a települési hulladékáramtól elkülönítve kell ártalmatlanítani a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt átvételi helyeken.
- 2) A hulladékelemek és/vagy -akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása révén értékes erőforrásokat takarít meg, és segít megelőzni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat.
- 3) A hulladékelemek és/vagy -akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása súlyos hatással van a környezetre és az emberi egészségre a bennük levő veszélyes anyagok miatt.
- 4) Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) jelző szimbólum egy áthúzott kerek kuka, amely utal arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a háztartási hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Amennyiben egy elem vagy egy akkumulátor az elemekről és akkumulátorokról szóló 2006/66/EK, 2013/56/EU irányelvben meghatározott értékeknél magasabb értékű ólmot (Pb), higanyt (Hg) és/vagy kadmiumot (Cd) tartalmaz, ezen elemek vegyjelei a WEEE-szimbólum alatt jelennek meg.
- 5) A felhasználók visszavételi és begyűjtési rendszereket használhatnak. A hulladékelemek és -akkumulátorok ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért lépjen kapcsolatba helyi önkormányzatával, a hulladékkezelő szolgálattal vagy azzal az üzlettel, ahol azokat vásárolta.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a TEAC EUROPE GmbH (cím: Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Németország), saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a jelen kézikönyvben bemutatott TEAC-termék megfelel az orvostechikai eszközökről szóló 2017/745/EU európai irányelvnek.



A Szövetségi Távközlési Bizottság (Federal Communications Commission, FCC) közleménye**Megfelelőségi nyilatkozat**

Típuszám: UR-4MD
Kereskedelmi név: TEAC
Felelős szervezet: TEAC AMERICA, INC.
Cím: 10410 Pioneer Blvd., Unit #1,
Santa Fe Springs, California, 90670, U.S.A.
Telefonszám: 1-323-726-0303

A jelen eszköz megfelel az FCC szabályainak 15. szakaszában foglalt eszközök vonatkozó előírásoknak. A működtetés a következő feltételek szerint történhet: (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, valamint (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amely nem kívánt működést okozhat.

Fontos figyelmeztetés

A TEAC CORPORATION kifejezett jóváhagyása nélkül végzett bármilyen módosítás vagy átalakítás megszüntetheti a felhasználó jogosultságát a berendezés működtetésére.

MEGJEGYZÉS:

A berendezés a tesztek során megfelelt az FCC szabályainak 15. szakaszában foglalt, B osztályú digitális eszközökre vonatkozó előírásoknak. Ezeknek az előírásoknak a betartása észszerűen elvárható védelmet garantál a lakossági felhasználás során. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és ad le, és ha nem az utasításoknak megfelelően szerelik fel és használják, káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban. Ugyanakkor azonban nem garantált, hogy egy bizonyos felszerelés esetén nem áll elő interferencia. Amennyiben a berendezés káros interferenciát okoz a televízió- vagy rádióvételben – erről a berendezés be- és kikapcsolásával győződjön meg –, akkor a felhasználó az interferenciát a következő lépések elvégzésével próbálhatja meg megszüntetni:

- 1) A vevőantenna irányának vagy helyének változtatásával.
- 2) A berendezés és a vevő közötti távolság növelésével.
- 3) A berendezés vevőtől eltérő hálózati tápáramkörre csatlakoztatásával.
- 4) Segítségért forduljon a kereskedőhöz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

Kanada

Kanadai ipari megfelelőségi nyilatkozat:

A jelen B osztályú digitális eszköz megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Szerzői jog és felelősségkizáró nyilatkozat

A jelen útmutatóban szereplő termékekre vonatkozó információk kizárólag példaként szolgálnak, és nem jelentenek garanciát harmadik felek szellemi tulajdonához fűződő jogainak megsértése és az ezekkel kapcsolatos egyéb jogok megsértése miatt. A TEAC Corporation nem vállal felelősséget a termék használata miatt bekövetkező, harmadik felek szellemi tulajdonhoz fűződő jogainak megsértése vagy a tulajdonjogok előfordulása esetén.

Ennek a terméknek a használatát az AVC Patent Portfolio License licenc szabályozza személyes és nem kereskedelmi felhasználás céljából (i) videokódolásra az AVC szabványnak megfelelően („AVC video”) és/vagy (ii) olyan AVC videók dekódolására, amelyeket személyes és nem kereskedelmi tevékenység során kódoltak, és/vagy licenccel rendelkező AVC videoszolgáltatótól származnak. A licenc nem érvényes és nem alkalmazható semmilyen egyéb felhasználás céljából. Bővebb információért forduljon a MPEG LA L.L.C.-hez.

Lásd: <http://www.mpegla.com>

A DICOM® a National Electrical Manufacturers Association bejegyzett védjegye az orvosi adatok digitális közléséhez kapcsolódó szabványainak közzétételéért.

A jelen dokumentumban használt egyéb vállalatnevek és termékek tulajdonosuk védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A nyílt forráskódú szerzői jogokkal és a licenccel kapcsolatos információkat a „Szoftverlicenccel kapcsolatos információk” című részben találja.

Funkciók

A jelen használati útmutató a TEAC UR-4MD 1.28-ös vagy újabb verziójú firmware-rel használható.

- A felbontás és a bemeneti kapcsolat automatikus érzékelése révén a berendezés könnyen csatlakoztatható
- A videók és állóképek rögzítését lehetővé tevő gombok gyors és könnyű működést tesznek lehetővé
- Lehetőség van a videók és állóképek hosszabb időn át történő rögzítésére és visszajátszására
- Videofelvétel készítése közben állókép is készíthető
- A külső érintkezőkapcsolók segítségével vezérelheti a felvételt
- Egyidejű felvétel a belső merevlemezre, USB-meghajtóra és helyi hálózatra történő egyidejű felvétel nagy megbízhatóságú adatmentést tesz lehetővé
- Akár WUXGA formátumú nagy felbontású formátumokat is támogat
- A beépített folyadékkristályos kijelző (LCD) lehetővé teszi a bemeneti képek ellenőrzését és az állapot megjelenítését
- A tartalom továbbítható egy hálózatra
- A belső merevlemez S.M.A.R.T. állapota lehetővé teszi a készülék működésének vizsgálatát
- A rövid távú teljesítmény-megőrzési funkció megakadályozza az adatvesztést áramkimaradás esetén
- Könnyű és kompakt kialakítás

A csomag tartalma

Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az alább látható összes tartozékot. Amennyiben bármilyen elem hiányzik, vagy megsérült a szállítása során, lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől az egységet vásárolta, vagy a jelen kézikönyv hátlapján található kapcsolattartóval.


1 db tápkábel

1 db használati útmutató (a jelen dokumentum)






1 kábelbilincs

Az egységen levő jelek magyarázata

Előlap

Jelölés	Funkció
 STANDBY/ON	Ezzel a gombbal tudja be-/kikapcsolni az egységet.

Hátlap

Jelölés	Funkció
 IN	Ez a csatlakozó biztosítja az egység áramellátását. Csatlakoztassa ehhez a mellékelt tápkábelt.
	Ez egy potenciálkiegyenlítő csatlakozó. Csatlakoztasson ehhez a DIN 42801-es szabványnak megfelelő csatlakozóval rendelkező potenciálkiegyenlítő kábelt.
	Ezen csatlakozó segítségével csatlakozhat egy hálózathoz.
	Használja ezt a csatlakozót a bemeneti videojelekhez.
	Használja ezt a csatlakozót a kimeneti videojelekhez.

Az egység beállítása

Az UR-4MD használata előtt olvassa el és kövesse a „FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK” részben található biztonsági tudnivalókat (5. oldal).

Az egységet olyan helyen állítsa fel, amelyik megfelel az alábbi feltételeknek a biztonságos és megfelelő működés biztosítása érdekében.

- Környezeti feltételek:
 - Hőmérséklet: 5 és 40 °C között
 - Páratartalom: 5–80% RH (nincs lecsapódás)
 - Maximális nedves hőmérőn mért hőmérséklet: 29 °C
 - Elektromágneses környezet: Lásd „Az elektromágneses összeférhetőség (EMC) korlátai” részt a 59. oldalon
- Helyezze az egységet a gumitalpakkal lefelé egy vízszintes felületre. Kerülje a rezgéseket.
- Kerülje a következő típusú helyeken történő használatot, ellenkező esetben üzemzavar vagy egyéb probléma léphet fel:
 - Nagyfrekvenciás hullámokat generáló berendezések mellett.
 - Erős mágneses erő vagy statikus elektromosság közelében.
- A televíziós műsorszolgáltatás frekvenciájától függően a televíziókon egyenetlen színek jelenhetnek meg, ha ezeket a bekapcsolt egység közelében használják. Ez nem a készülék vagy a televízió meghibásodását jelzi. Amennyiben ez a probléma lépne fel, helyezze távolabb az egységet az érintett eszköztől.
- Mielőtt az egységet költöztetési vagy szállítási célból becsomagolná, húzzon ki minden kábelt és egyéb eszközt. Ellenkező esetben károsíthatja a csatlakozókat.

Belső merevlemez

Az egység beépített merevlemezzel (HDD) rendelkezik. A merevlemez működését az ütközés, valamint a környezet változásai – rezgések, hőmérséklet stb. – befolyásolják, amely hatással lehet a készülő videofelvételre.

Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

- Ne tegye ki az egységet rezgéseknek vagy ütközésnek.
- Helyezze és használja az egységet vízszintes felületen.
- Ne kapcsolja ki az egységet addig, amíg a merevlemez használatban van.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A beépített merevlemezen tárolt tartalmak hosszú távú tárolása nem garantálható. Ezenkívül ha tárhelyre van szükség, az egység automatikusan törli a legrégebbi felvételeket. Javasoljuk, hogy helyi hálózat vagy USB-meghajtó segítségével másolja át a fontos videó- és állóképfelvételeket egy számítógépre vagy DVD-re.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A merevlemezek egy idő után elromlanak. A használati körülményektől függően a problémák néhány év után jelentkezhetnek. Amennyiben a felvétel vagy a lejátszás lehetetlenné válik, lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől az egységet vásárolta, vagy lépjen kapcsolatba a jelen kézikönyv hátlapján található kapcsolattartóval, és kérje az egység javítását.

Beépített akkumulátor

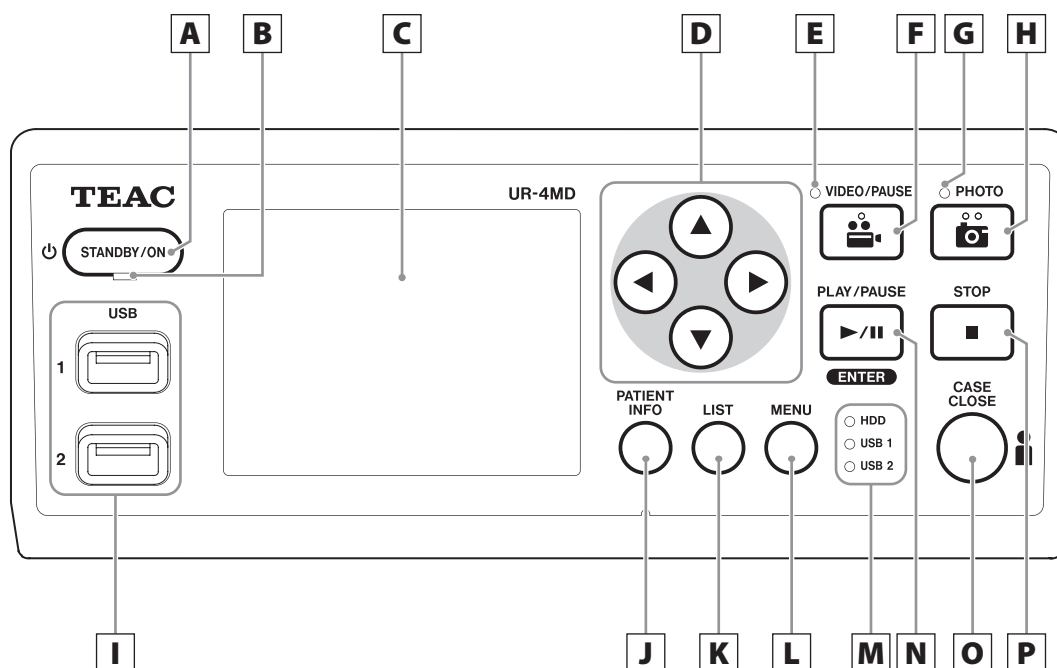
Az egység akkumulátort tartalmaz a belső óra működtetése érdekében. Az akkumulátor lemerülése esetén a rendszer nem tudja rögzíteni a pontos időt, ez pedig hatással van a felvett képek idővel kapcsolatos adataira. Javasoljuk az akkumulátor öt évente, még a lemerülés előtt történő cseréjét. Amennyiben akkumulátorcserére van szükség, lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől az egységet vásárolta, vagy lépjen kapcsolatba a jelen kézikönyv hátlapján található kapcsolattartóval, és kérje az egység cseréjét.

Megjegyzés a használható tárolóeszközökkel kapcsolatban

Az egységhez USB-flashmeghajtókat és USB-merevlemezeket csatlakoztathat. A felvétel előtt formázza a tárolóeszközt az egységgel.

Megjegyzés a beépített ventilátorral kapcsolatban

Az egységbe beépített ventilátor korlátozott élettartamú. Meghibásodása esetén lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől az egységet vásárolta, vagy lépjen kapcsolatba a jelen kézikönyv hátlapján található kapcsolattartóval, és kérje az egység javítását.



A STANDBY/ON (KÉSZENLÉT/BE) gomb

Nyomja meg az egység bekapcsolásához. Az LCD-kijelző világítani kezd.

Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg ezt a gombot az egység energiatakarékos módba történő állításához.

MEGJEGYZÉS

- Az egység csak akkor kapcsolódik be, ha az egység hátlapján levő főkapcsoló On (|) állásban van.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 1 másodpercig az egység kikapcsolásához.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 4 másodpercig az egység kényszerített kikapcsolásához.

Részletekért lásd „Az egység kikapcsolása” részt a 18. oldalon.

B STANDBY LED (Készenléti LED)

Folyamatos zöld: Be

Folyamatos borostyánsárga: Készenlét

C LCD-kijelző

Ez megjeleníti a bemeneti képeket (előnézet), a képek lejátszását, az állapotinformációkat és a beállítási menüket.

D ▲, ▼, ◀, ▶ gombok

Ezek segítségével módosíthatja és kiválaszthatja a menüelemeket, valamint megtekintheti a felvett képeket és videókat.

E VIDEO LED (Video LED)

Világít: Videofelvétel készül

Villog: A videofelvétel szünetel

F VIDEO/PAUSE (Videó/Szünet) gomb

Nyomja meg a video rögzítéséhez.

Nyomja meg ezt a gombot videofelvétel készítése közben a felvétel szüneteltetéséhez.

Nyomja meg újból a felvétel folytatásához.

MEGJEGYZÉS

A videofelvétel szüneteltetése során ezen a ponton egy index jön létre.

G PHOTO LED (Állókép LED)

Akkor világít, amikor a készülék képeket készít.

MEGJEGYZÉS

Fényképfelvétel során egy index jön létre.

H PHOTO (Állókép) gomb.

Állóképek készítésére használható.

I USB-portok (USB 1/USB 2)

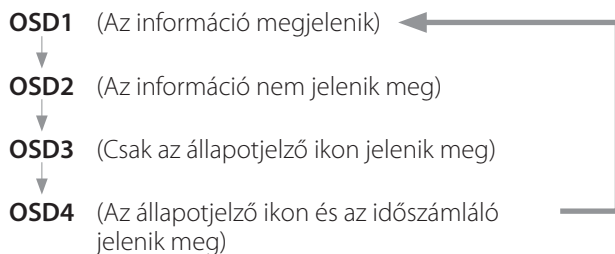
Ezekhez csatlakoztathatja az USB-flashmeghajtókat és az USB-merevlemezeket.

MEGJEGYZÉS

Ne csatlakoztasson USB-hubokat.

J PATIENT INFO (Páciensadatok) gomb

Nyomja meg a páciensadatok megjelenítéséhez, amikor például adatokat szeretne bevinni vagy ellenőrizni. Nyomja le és tartsa lenyomva 1 másodpercig a következő lehetőségek közötti váltáshoz, amely azt szabályozza, hogyan jelennek meg az információk egy külső monitoron:



MEGJEGYZÉS

Amennyiben a „Patient Info. Entry” (Páciensadatok bevitele) beállítása „Off” (Ki), a páciensadatok nem jelennek meg.

K LIST (Lista) gomb

Nyomja meg a már felvett mappák listájának megjelenítéséhez.

L MENU (Menü) gomb

Nyomja meg a menü megnyitásához az egység beállítása érdekében.

Amikor a mappalista jelenik meg (lásd a LIST (Lista) gombot), nyomja meg a MENU gombot egy előugró menü megjelenítéséhez, ahol másolhatja, szerkesztheti és törölheti a mappákat.

M Állapotjelző LED-ek

Ezek jelzik a belső merevlemez, illetve az USB 1 és az USB 2 meghajtókhoz csatlakoztatott meghajtók hozzáférési állapotát.

HDD (Belső merevlemez)

Folyamatos zöld: Normál

Nem világít: Hiba

USB 1/2

Folyamatos zöld: Eszköz csatlakoztatva
Ebben az állapotban az eszköz biztonságosan eltávolítható

Borostyánsárga: Írás vagy formázás van folyamatban (vagy éppen csatlakoztatott egy eszközt)
Fontos: Ebben az állapotban ne távolítsa el az USB-tárolóeszközt, mert ez adatvesztést okozhat!

Nem világít: Nincs eszköz

N PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet) gomb ENTER gomb

Nyomja meg egy felvett fájl lejátszásához.

Nyomja meg videolejátszás közben a visszajátszás szüneteltetéséhez.

Menü beállítása során nyomja meg ezt a gombot a kiválasztott elem megerősítéséhez.

O CASE CLOSE (Bezárás) gomb

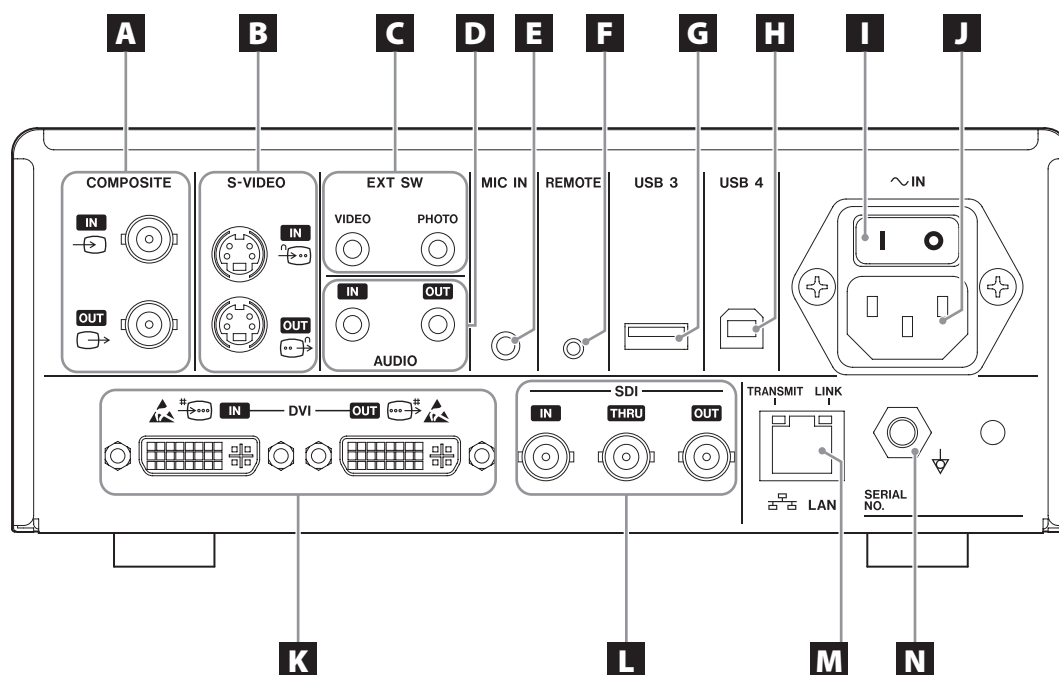
Nyomja meg a felvétel, a visszajátszás, a menüműveletek vagy a keresés befejezéséhez vagy az aktuális páciensmappa bezárásához.

MEGJEGYZÉS

Nyomja meg ezt a gombot a fájlok és mappák megnyitásához. USB-tárolóeszköz leválasztása előtt várjon addig, amíg az USB állapotjelző LED-égője zölden nem világítanak. Ellenkező esetben károsíthatja az adatokat.

P STOP (Leállítás) gomb

Nyomja meg ezt a gombot videofelvétel készítése közben a felvétel leállításához. Nyomja meg videolejátszás közben a visszajátszás leállításához.



A COMPOSITE (Kompozit) bemeneti/kimeneti csatlakozók

IN (Be) ()

Kompozit videojel (NTSC/PAL) beadására szolgál.
(BNC-csatlakozó)

OUT (Ki) ()

Kompozit videojel (NTSC/PAL) kiadására szolgál.
(BNC-csatlakozó)

B S-VIDEO bemeneti/kimeneti csatlakozók

IN (Be) ()

S-videojel (NTSC/PAL) beadására szolgál.
(S-csatlakozó)

OUT (Ki) ()

S-videojel (NTSC/PAL) kiadására szolgál.
(S-csatlakozó)

C Külső kapcsoló bemeneti csatlakozók (EXT SW)

Itt csatlakoztathatja a külső VIDEO (Video) és PHOTO (Állókép) kapcsolókat. (3,5 mm-es sztereó minialjzat)

D AUDIO bemeneti/kimeneti csatlakozók

IN (Be)

Audiojel beadására szolgál.
(3,5 mm-es sztereó minialjzat)

OUT (Ki)

Audiojel kiadására szolgál.
(3,5 mm-es sztereó minialjzat)

E MIC IN (Mikrofon be) (bemenő-)csatlakozó

Csatlakoztasson egy mikrofont audiojel beviteléhez.
(3,5 mm-es mono minialjzat)

MEGJEGYZÉS

Sztereó dugó használatakor győződjön meg arról, hogy a mikrofonhang a bal oldal (L) csatornához legyen csatlakoztatva.

F REMOTE (Távírányító) csatlakozó

Csatlakoztasson egy TEAC/TASCAM RC-10 vezetékes távirányítót vagy egy TEAC/TASCAM RC-3F lábkapcsolót (külön megvásárolható) az egység vezérléséhez.
(2,5 mm-es minialjzat)

G USB-port (USB 3)

Ehhez a porthoz USB-billentyűzetet, kártyaolvasót vagy vonalkódolvasót csatlakoztathat a páciensadatok bevitele érdekében. (USB 2.0 A típusú)

Használjon billentyűzetinterfész-specifikációkkal rendelkező kártyaolvasót vagy vonalkódolvasót. Itt csatlakoztathat egy USB-kábellel csatlakozó nyomtatót is. Részletekért lépjen kapcsolatba a TEAC vállalat képviselőjével vagy egy TEAC-forgalmazóval.

MEGJEGYZÉS

USB-hubok ide nem csatlakoztathatók.

H USB-port (USB 4)

Ezen port segítségével külső eszköztől férhet hozzá az egységen levő adatokhoz (ha a beállítása USB-háttértár), vagy külső eszköztől parancsokkal vezérelheti az egységet (ha a beállítása nem USB-háttértár).

Az egység parancsokkal történő vezérléséhez kommunikációs programot kell létrehoznia. Részletekért lépjen kapcsolatba a TEAC képviselőjével vagy egy TEAC-forgalmazóval. (USB 2.0 B típusú).

MEGJEGYZÉS

USB-hubok ide nem csatlakoztathatók.


I Főkapcsoló

Használja az egység áramellátásának engedélyezéséhez/kikapcsolásához. A kapcsolónak bekapcsolt állapotban (|) kell lennie ahhoz, hogy az előlapon levő STANDBY/ON gomb működjön.

J Hálózati kábel csatlakozó (~IN)

Csatlakoztassa ehhez a mellékelt tápkábelt. A tápkábelt mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa.

K DVI bemeneti/kimeneti csatlakozók

IN (Be) ()

DVI (DVI-D) videojel beadására szolgál.

OUT (Ki) ()

DVI (DVI-D) videojel kiadására szolgál.

L SDI-csatlakozók

IN (Be)

SDI videojel beadására szolgál.
(BNC-csatlakozó)

THRU

Áthalad az SDI bemeneti videojeleken.
(BNC-csatlakozó)

OUT (Ki)

SDI videojel kiadására szolgál.
(BNC-csatlakozó)

M LAN-csatlakozó

A segítségével csatlakozhat egy hálózathoz. Kövesse a hálózati rendszergazda utasításait a kapcsolat és a beállítások tekintetében.

(10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T (RJ-45))

LINK LED

Link pulse jel észlelésekor kigyullad.

TRANSMIT LED (Átviteli LED)

Átvitel során villog.

MEGJEGYZÉS

Ne csatlakoztasson USB-B típusú csatlakozót ide. Ez az egység meghibásodását okozhatja.

N Potenciálkiegyenlítő csatlakozó (⚡)

Csatlakoztasson ehhez a DIN 42801-es szabványnak megfelelő csatlakozóval rendelkező potenciálkiegyenlítő kábelt.

Amikor ezzel vagy egyéb orvosi berendezésekkel kombinálva használja, csatlakoztassa az eszközöket a megfelelő kábelekkel.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS



Azon csatlakozók, amelyeken ez a jel látható, belső károsodást szenvedhetnek el a statikus elektromosság következtében. Ne érintse meg pusztán kézzel a csatlakozó érintkezési pontjait.

Bemeneti kábelek csatlakoztatása

Az egység az S-VIDEO és a COMPOSITE VIDEO szabványoknak megfelelő videobemeneti csatlakozókkal, valamint DVI és SDI nagyfelbontású videobemeneti csatlakozókkal rendelkezik.

Csatlakoztassa a bemeneti kábeleket a használni kívánt csatlakozókhoz.

Kimeneti kábelek csatlakoztatása

Az egység az S-VIDEO és a COMPOSITE VIDEO szabványoknak megfelelő videokimeneti csatlakozókkal, valamint DVI és SDI nagyfelbontású videokimeneti csatlakozókkal rendelkezik.

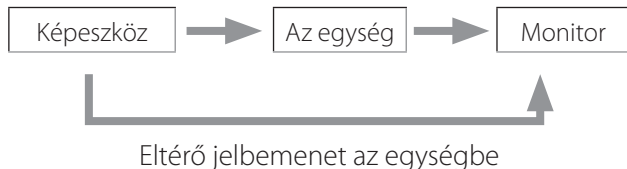
Az 1. példában látható csatlakoztatási móddal a bemeneti képek nem láthatók a monitoron, ha az egység ki van kapcsolva.

A 2. példában használt csatlakoztatási móddal a bemeneti képek akkor is láthatók, ha az egység ki van kapcsolva.

1. példa



2. példa



Audiobemenet csatlakoztatása

Az egység audiobemeneti csatlakozóval rendelkezik. Szükség szerint csatlakoztassa az audiobemenetet.

SDI audio esetében ez az SDI videobemeneti csatlakozóval együtt is használható.

Részleteket az „Audio IN” (Audio BE) menüelemnél talál (43. oldal).

Audiokimenet csatlakoztatása

Az egység audiokimeneti csatlakozóval rendelkezik. Szükség szerint csatlakoztassa az audiokimenetet.

SDI audio esetében ez az SDI videokimeneti csatlakozóval együtt is használható.

Külső kapcsolók csatlakoztatása

Az egység külső kapcsolókhoz való csatlakozókkal rendelkezik (EXT SW). Szükség szerint csatlakoztassa a külső kapcsolókat (lásd: 20. oldal).

Felvevőeszközök csatlakoztatása

Felvétel USB-tárolóeszközre

Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt az egység előlapján levő USB 1 vagy USB 2 portba. Amikor az USB-eszköz bekapcsol, a kapcsolódó LED zölden világít.

A kapcsolat bontásához nyomja meg a CASE CLOSE gombot. Az USB LED villogásának befejeződése után (a LED megint zölden világít) bontsa a kapcsolatot.

A beállításokkal kapcsolatos részleteket lásd: „Rögzített adatok mentési helyének meghatározása” (20. oldal).

Mentés hálózatra

Kábel segítségével csatlakoztassa az egységet egy kommunikációs hálózathoz.

A beállításokkal kapcsolatos részleteket lásd: „Network Options (Hálózati beállítások)” (49. oldal).

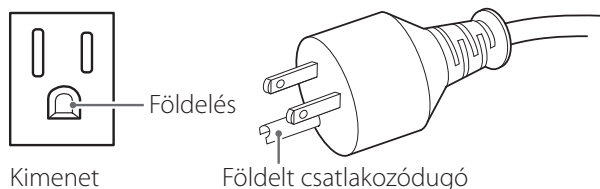
A tápkábel csatlakoztatása

⚠ VIGYÁZAT

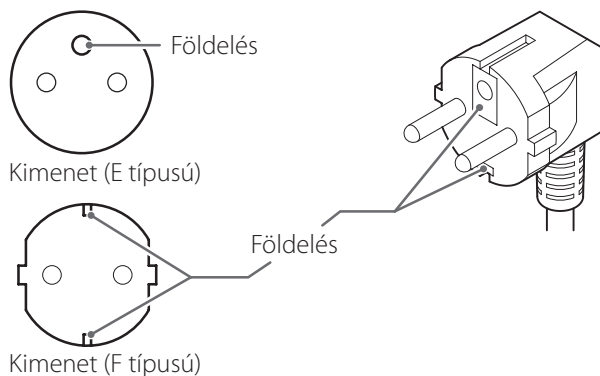
Az egységet kizárólag 100–240 V \pm 10% (50/60 Hz) hálózati feszültséghez csatlakoztassa. Bármilyen más tápegység használata tüzet vagy áramütést okozhat. Mindig használjon izolációs transzformátorokat az áramütés elkerülése érdekében.

A tápkábel háromérintkezős csatlakozódugóval rendelkezik. A biztonságos használat érdekében ne csatlakoztassa kétérintkezős (földelés nélküli) aljzatba.

USA:



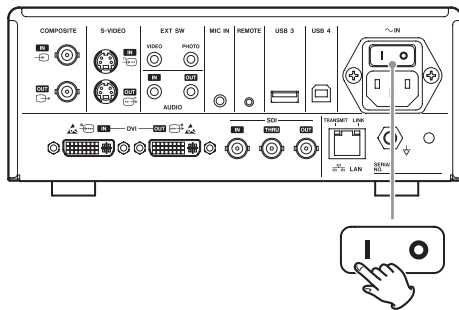
Európa:



Az UR-4MD egység működtetése az Egyesült Királyságban: Használjon a BS1363 szabványnak megfelelő, 3A biztosítókkal ellátott tápkábelt.

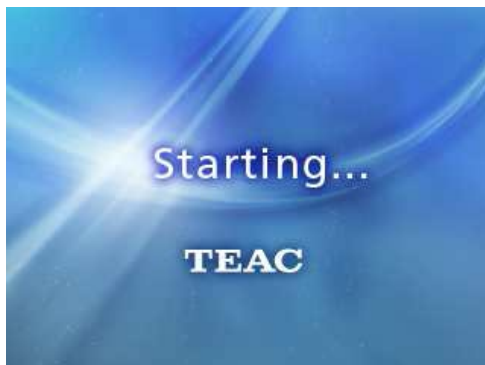
Az egység bekapcsolása

- 1** Állítsa az egység hátán lévő főkapcsolót (|) állásba.



- 2** Nyomja meg az egység elején levő **STANDBY/ON (KÉSZENLÉT/BE)** gombot.

Az egység elején levő LCD-kijelző világítani kezd, és megjelenik a „Starting...” (Indítás) üzenet.



Az egység elindulása után megjelenik a bemeneti videó. Ha nincs bemenet, a fekete háttér jelenik meg.

Amikor az elülső panel LCD-je különböző állapotokkal kapcsolatos szövegeket jelenít meg, az egység készen áll a következő műveletre.

A screenshot of the LCD display showing system status information. The text is white on a black background. It displays: HDD REM 54h29m, USB 1 REM 13h75m, USB 2 REM 34h25m, and the date/time 2013/0ct/24 20:41:38.

```
HDD REM 54h29m
USB 1 REM 13h75m
USB 2 REM 34h25m

2013/0ct/24 20:41:38
```

- Videofelvétel esetén a videó megjelenik a háttérben.

Az egység kikapcsolása

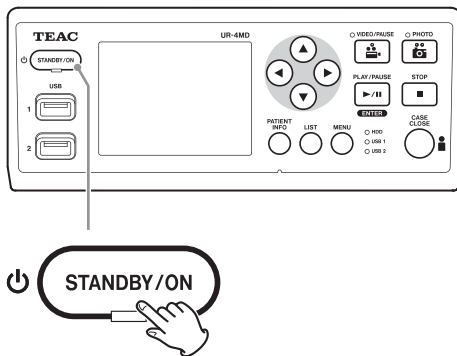
FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Az egység kikapcsolása előtt (késznelíti vagy energiatakarékos mód):

- Felvétel leállítása
- A tárolóeszközhöz történő hozzáférés megszüntetése (ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott memóriaeszközhöz kapcsolódó USB állapotjelző LED zölden világítson)

Ha az áramellátás hirtelen megszakad, a rendszer leállítási eljárásokat indít el, de az adatok megőrzése nem garantált. Ez különösen érvényes olyankor, amikor az adatokat tartalmazó tárolóeszközhöz fér hozzá a kikapcsolás során. Ennek következtében az adatok használhatatlanul károsodhatnak.

- **Az egység energiatakarékos módba történő állítása: Nyomja meg röviden a STANDBY/ON gombot.**



- **Az egység késznelíti módba történő állítása: Nyomja meg egy másodpercig a STANDBY/ON gombot.**

Energiatakarékos mód

Ebben a módban az egység késznelíti van, miközben energiát takarít meg. Ez akkor hasznos, ha valamikor a közeljövőben várakozás nélkül szeretné használni az egységet.

- Energiatakarékos módban a ventilátor továbbra is forog.

Késznelít (kikapcsolás)

Ez kikapcsolja az egységet. Az egység újraindítása kb. 30 másodpercet vesz igénybe.

Ha hosszú ideig nem használja az egységet

Amennyiben hosszú ideig nem használja az egységet, kövesse az alábbi eljárást az egység kikapcsolásához.

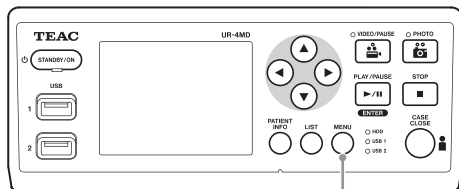
1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az előlapon található STANDBY/ON gombot az egység késznelíti állapotba helyezéséhez.

2. Állítsa a hátlayan levő főkapcsolót Ki állásba (O).

- A STANDBY LED a tápellátás kikapcsolása után pár percig még világít, mivel az egység áramkimaradások esetére rövid távú teljesítmény-megőrzési funkcióval rendelkezik. A tartalék töltöttség kimerülése után a STANDBY LED kialszik.

Alapvető menüműveletek

- 1** A Főmenü megjelenítéséhez nyomja meg a MENU gombot.



- 2** A ▲, ▼, ◀ és ▶ gombok segítségével módosíthatja a kijelölést.

- 3** A kiválasztott menü megjelenítéséhez nyomja meg az ENTER gombot.

- Az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a MENU gombot.

- 4** A Főmenü bezárásához nyomja meg a CASE CLOSE gombot, vagy nyomja meg az ENTER gombot az „Exit” (Kilépés) kiválasztása esetén.

Tárolóeszköz formázása

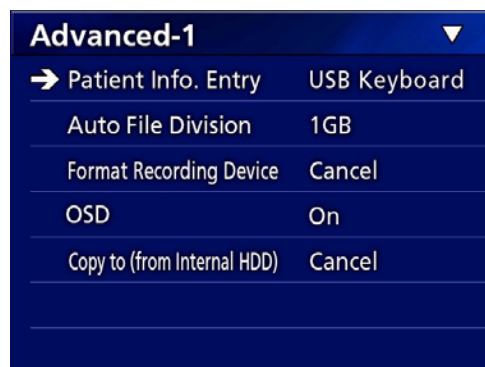
FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Ne feledje, hogy a formázás a kiválasztott tárolóeszközön levő összes adatot törli.

Ha a belső merevlemez van kiválasztva, az egység merevlemezén levő adatok törlődnek.

- 1** A Főmenü megjelenítéséhez nyomja meg a MENU gombot.

- 2** Válassza az „Advanced” (Speciális) → „Format Recording Device” (Felvevőeszköz formázása) lehetőséget.



- 3** Válassza ki a formázni kívánt tárolóeszközt, és nyomja meg az ENTER gombot.

USB1

Az USB 1 porthoz csatlakozó tárolóeszközt formázza.

USB2

Az USB 2 porthoz csatlakozó tárolóeszközt formázza.

HDD (Merevlemez)

A belső merevlemez formázza.



- 4** Válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget a formázás elkezdéséhez.

Rögzített adatok mentési helyének meghatározása

A felvétel megkezdése előtt állítsa be az adatok mentési helyét.

- Az egység mindig a belső merevlemezre menti az adatokat.
- A beállítástól függően az egység egyidejűleg képes a belső merevlemezre, az USB 1-re, az USB 2-re és a hálózatra történő mentésre.

Felvétel USB-tárolóeszközre

- **Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt az egység előlapján levő USB 1 vagy USB 2 portba.**

Amikor az USB-eszköz bekapcsol, a kapcsolódó LED zölden világít.

- A felvétel akkor történik, amikor az eszköz a megfelelő USB-porthoz van csatlakoztatva. A csatlakozás előtt rögzített képeket a rendszer nem továbbítja a csatlakoztatott eszközre.
- Felvétel készítése közben ne csatlakoztasson és ne távolítson el USB-tárolóeszközöket. Ellenkező esetben nemcsak a rögzítés alatt levő adatokat, hanem a már felvett adatokat is elveszítheti. Ezenkívül ez a művelet egyéb meghibásodást is okozhat.

Mentés hálózatra

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.**
- 2 Válassza a „Network” (Hálózat) ➔ „Mode Select” (Mód kiválasztása) lehetőséget, és állítsa be a kívánt hálózati módot.**

CIFS client (CIFS-kliens)

Az egység CIFS-kliens lesz, a felvételeket pedig a CIFS-kliensbeállításokban konfigurált hálózati megosztásra menti a rendszer.

FTP client (FTP-kliens)

Az egység FTP-kliens lesz, a felvételeket pedig az FTP-kiszolgálóra menti a rendszer.

Külső kapcsoló beállításai (videó)

A külső kapcsolókat a hátapon levő EXT SW csatlakozókhoz csatlakoztathatja, amellyel vezérelheti az egységet.

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.**
- 2 Válassza a „Video” (Videó) ➔ „Ext Switch Trigger” (Külső kapcsoló triggerje) lehetőséget.**

- 3 Válassza ki a kívánt műveletet.**

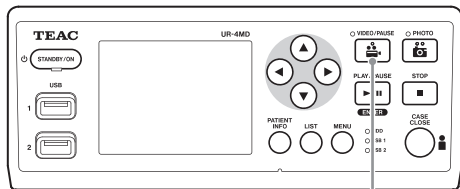
Részletekért lásd: „Ext Switch Trigger (Külső kapcsoló triggerje)” („Video Options (Videóbeállítások)”, 45. oldal) lehetőséget.

MEGJEGYZÉS

Állóképek esetén nincsenek külső kapcsolóbeállítások.

Videofelvétel készítése

- Videofelvétel indításához nyomja meg az előlapon található VIDEO/PAUSE gombot.



● VIDEO/PAUSE



- A videó rögzítésének szüneteltetéséhez nyomja meg ismét a VIDEO/PAUSE gombot.
- A videó rögzítésének befejezéséhez nyomja meg a STOP gombot.
- Ha a felvétel a páciensadatok bevétele előtt elkezdődött, a videón nem lesznek páciensadatok. Ha a páciensadatok szükségesek, olvassa el a „Páciensadatok bevétele” részt (22. oldal), és még a videofelvétel elindítása előtt vegye fel a páciensadatokat.
- Ha le szeretné tiltani a képernyőn megjelenő információkat a videofelvétel készítése közben, nyomja meg és tartsa lenyomva a PATIENT INFO gombot. Vagy állítsa be az „OSD” lehetőséget (lásd: „OSD”, 46. oldal).

A videofelvétel készítése közben a következő történik.

- Videofelvétel esetén a videó megjelenik a háttérben.
- A videofelvétel készítése közben a VIDEO/PAUSE gomb fölött levő VIDEO LED borostyánsárgán világít.
- A kijelző jobb felső sarkában egy állapotikon jelenik meg.
- A videofelvétel rögzítése közben a PHOTO gomb megnyomásával állóképet készíthet.

Állapotjelző ikon



Felvételek száma (maximum 999)

Rögzítési idő

Felvétel közben megjelenő ikonok

Ikon	Magyarázat
	Leállítva
	Videofelvétel készül
	Videofelvétel szüneteltetése
	Videofelvétel leállítása közben készített állókép
	Videofelvétel készítése közben készített állókép
	Videofelvétel szüneteltetése közben készített állókép

MEGJEGYZÉS

Ha egy felvétel készítése hosszú ideig tart, a fájlt a rendszer automatikusan több részre osztja. A felosztás a beállítástól függ (lásd: 46. oldal).

A felvételt akkor is megszakítás nélkül lejátszható az egészen, ha a fájl több részre van osztva.

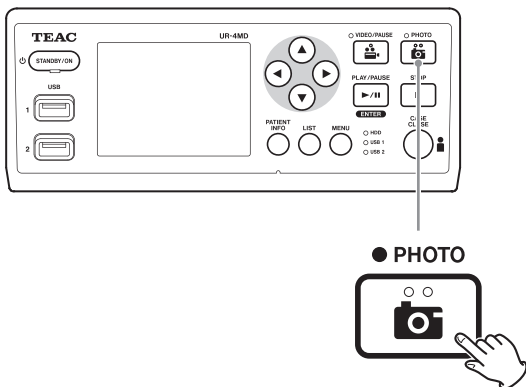
Állóképek készítése

A felvétel elindítása előtt állítsa be a készített képek minőségét (lásd a „Photo Options (Állóképbeállítások)” lehetőséget a 44. oldalon).

- **Állókép készítéséhez nyomja meg az egység elején levő PHOTO gombot.**

A PHOTO gomb fölött levő PHOTO LED röviden borostyánsárgán villan fel.

A kijelző jobb felső sarkában rövid ideig egy kameraiikon jelenik meg.



- Ha a képet a páciensadatok bevitele előtt készítette, a képen nem lesznek páciensadatok. Ha a páciensadatok szükségesek, olvassa el a „Páciensadatok bevitele” részt (22. oldal), és még az állókép készítése előtt vegye fel a páciensadatokat.

Állókép készítésekor megjelenő ikon

Ikon	Magyarázat
	Állókép készítése

Páciensadatok bevitele

A páciensadatok beviteléhez USB-billentyűzetre, kártyaolvasóra vagy vonalkódolvasóra van szükség.

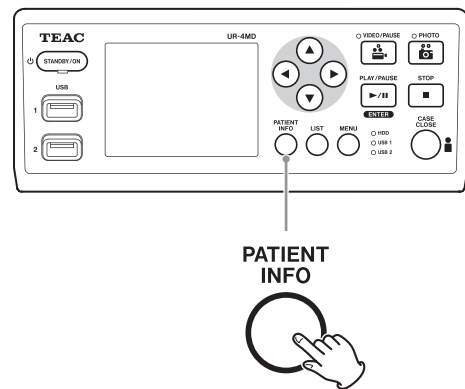
- Lásd a „Patient Info. Entry (Páciensadatok bevitele)” pontot (45. oldal), és állítsa be a használt beviteli eszközt.

Páciensadatok bevitele billentyűzettel

A páciensadatok beviteléhez használhatja az egység hátlapján levő USB 3-as porthoz csatlakoztatott USB-billentyűzetet.

Az USB-billentyűzet segítségével beviheti a páciens azonosítóját, nevét, nemét és születési dátumát.

1 Nyomja meg a PATIENT INFO gombot.



2 Az adatok beviteléhez használja a billentyűzetet.

PATIENT INFORMATION ▼

ID : _

NAME: _____

D.O.B.: _____

SEX : _____

DATE: 2015/Oct/26

+ INFORMATION

Hospital : _____

Physician : _____

Procedure : _____

Modality : _____

Operating room : _____

Comments : _____

A Hospital (Kórház), Procedure (Eljárás), Modality (Modalitás) és az Operation Room (Műtő) adatait a rendszer belsőleg kitölti. Törölje a nem szükséges adatokat.

3 A megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot.

Gombok és az USB-billentyűzet megfelelő billentyűi

Művelet	Gomb	USB-billentyűzet
Új páciens	PATIENT INFO	F10
Ugrás az eggyel feljebb levő mezőre	▲	↑ (felfelé mutató nyíl)
Ugrás az eggyel lentebb levő mezőre	▼	↓ (lefelé mutató nyíl)
Kurzor mozgatása balra	◀	← (balra mutató nyíl)
Kurzor mozgatása jobbra	▶	→ (jobbra mutató nyíl)
Felvétel megerősítése és engedélyezése	ENTER	ENTER F1
Képernyő bezárása	CASE CLOSE PATIENT INFO	ESC
A kurzornál levő karakter törlése	—	DEL
A kurzortól balra levő karakter törlése	—	Visszalépés
Karakter bevitele	—	Karakterkód

MEGJEGYZÉS

- Ha nem nyomja meg az előlap ENTER gombját vagy a billentyűzet ENTER billentyűjét, a rendszer nem erősíti meg a beviteli értéket.
- Kizárólag angol betűk és számok használhatók.
- Használjon a „Language” (Nyelv) beállításoknak megfelelő billentyűzetet.
- A rendszer kizárólag IBM-/Windows-kompatibilis USB-billentyűzeteket támogat. Az egységgel Mac-billentyűzet nem használható.

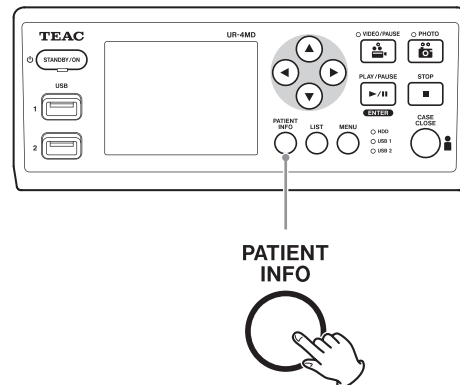
Páciensadatok bevitelének megszakítása

A páciensadatok képernyőn nyomja meg a CASE CLOSE vagy a PATIENT INFO gombot.

Páciensadatok bevitele kártyával/vonalkóddal

A páciensadatok beviteléhez használhatja az egység hátulján levő USB 3-as porthoz csatlakoztatott kártyaolvasót vagy vonalkódolvasót.

1 Nyomja meg a PATIENT INFO gombot.



2 Olvassa be a kártyát/vonalkódot.

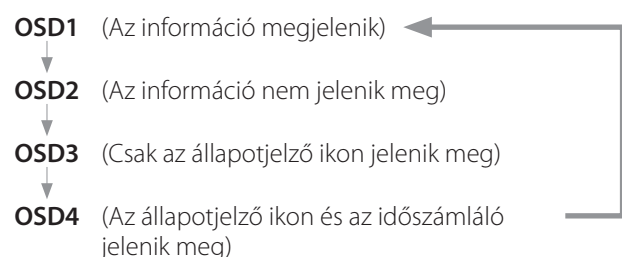
3 Nyomja meg az ENTER gombot a megerősítéshez és a videofelvétel engedélyezéséhez.

MEGJEGYZÉS

- Ha nem nyomja meg az előlap ENTER gombját, a rendszer nem erősíti meg a beviteli értéket.
- Kizárólag angol betűk és számok használhatók.
- Az angol betűktől és számoktól eltérő karaktereket a rendszer nem tudja megfelelően megjeleníteni.

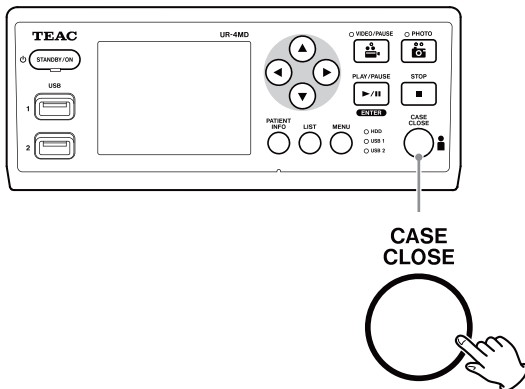
Az adatok megjelenítése külső monitoron

Nyomja le és tartsa lenyomva 1 másodpercig a PATIENT INFO gombot a következő lehetőségek közötti váltáshoz, amely azt szabályozza, hogyan jelennek meg az információk egy külső monitoron:



Kilépés a felvétel módból

A páciens adatok törléséhez és a felvétel módból történő kilépéshez nyomja meg a CASE CLOSE gombot.



A CASE CLOSE gomb megnyomása előtt készített videókat és fényképeket a rendszer ugyanabban a mappában tárolja. Egyetlen mappa legfeljebb 999 videót és képet tartalmazhat. Amennyiben elérte a maximális számot, és folytatni szeretné a rögzítést, nyomja meg egyszer a CASE CLOSE gombot a rögzítés befejezéséhez. A következő felvétel indításakor új mappa jön létre.

Óvintézkedések az USB-tárolóeszközök eltávolításakor

Miután megnyomta a CASE CLOSE gombot a videók vagy állóképek rögzítésének leállításához, ne válassza le azonnal az USB-tárolóeszközt, mivel az egység még ír az eszközre egy darabig.

Ha írás közben távolítja el az USB-tárolóeszközt, bizonyos rögzített felvételek és kezelőfájlok megsérülhetnek, amely a képadatok elvesztését okozhatja. Az USB-tárolóeszközök leválasztásakor kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Nyomja meg a CASE CLOSE gombot a felvétel leállításához, és várjon addig, amíg az állapotjelző LED-ek fénye zöldre nem vált.**

A felvételi időtől függően előfordulhat, hogy ez több perct is igénybe vesz.

- 2 Miután meggyőződött arról, hogy mindegyik LED zölden világít, nyomja meg a LIST gombot, és győződjön meg arról, hogy a rögzített képek a lista legtetjén vannak.**

- 3 Ellenőrizze, hogy a kijelző bal alsó sarkában látható visszajátszó egy USB-tárolóeszköz (USB1 vagy USB2).**

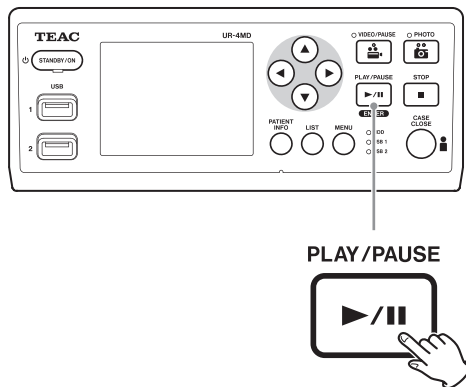
- 4 Győződjön meg arról, hogy vissza tudja játszani a rögzített képeket.**

- 5 A lejátszás befejezéséhez nyomja meg a CASE CLOSE gombot.**

- 6 Miután a visszajátszás ikonja eltűnik a kijelzőről, válassza le az USB-tárolóeszközt.**

Legújabb videó/állókép visszajátszása

Az előlapon nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot a nem-régiben rögzített adatok visszajátszásához.



Visszajátszás közben megjelenő ikonok

Ikon	Magyarázat
	Rendes videolejátszás
	Visszajátszás szüneteltetve
	Az 1, 2, 3, 4 vagy 5 jelenik meg a videolejátszás sebességétől függően
	Állókép megjelenítése



Visszajátszott képek száma/összes kép száma a mappában

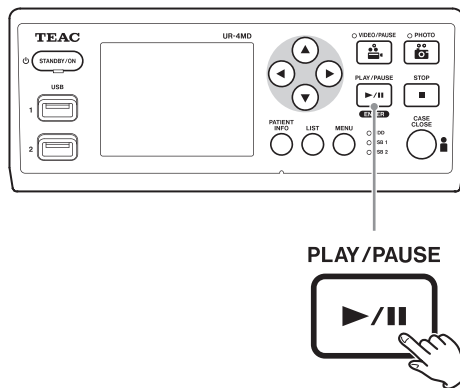
FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A legújabb videó/állókép csak közvetlenül az egység elindítása vagy a felvétel elkészítése után játszható vissza. A lista megnyitása vagy a visszajátszás elindítása módosítja a visszajátszási mappát.

Visszajátszási műveletek

Visszajátszás és szüneteltetés

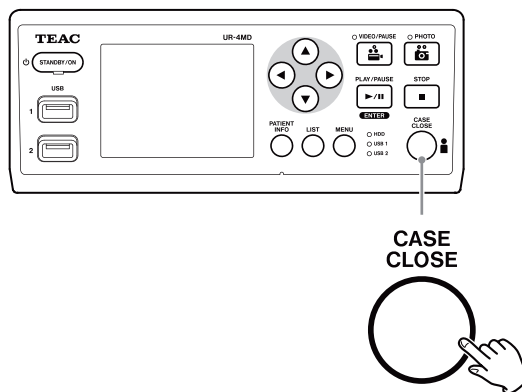
Nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot.



- Rendes videolejátszás esetén ez szünetelteti a visszajátszást.
- A többi esetben elindítja a rendes visszajátszást (normális 1x sebesség).
- Állókép megtekintésekor nem csinál semmit.

Leállítás

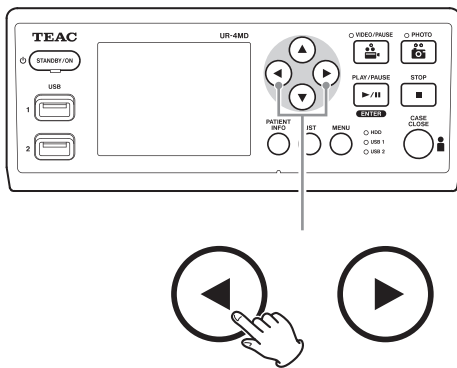
Visszajátszás során a visszajátszás leállításához nyomja meg a CASE CLOSE vagy a STOP gombot.



Visszajátszás sebességének módosítása

Videók visszajátszása során nyomja meg a ► gombot a visszajátszás sebességének egy lépéssel történő növeléséhez.

Nyomja meg a ◀ gombot a visszajátszás sebességének egy lépéssel történő csökkentéséhez.



MEGJEGYZÉS

- Az egység nem rendelkezik „visszatekerés” funkcióval.
- Nagy sebességen történő visszajátszás esetén a videó szabálytalanná válhat. Ha ez bekövetkezik, indítsa újra a normális visszajátszást, és próbálja újra.

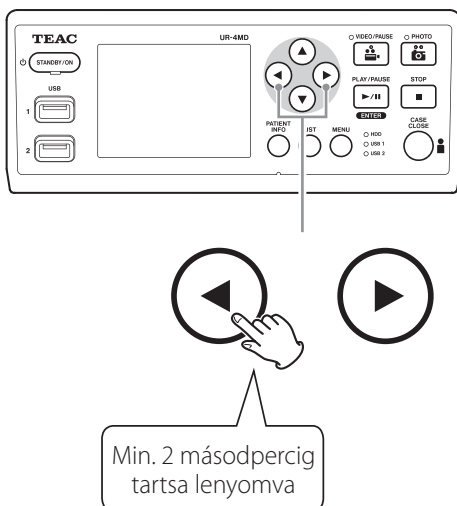
Ugrás indexhez

Videó megtekintése során nyomja le és tartsa lenyomva a ► gombot a következő indexhez történő ugráshoz, ahonnan folytatni kívánja a videó visszajátszását.

Amennyiben nincs több index a videó végéig, a rendszer a videó végére ugrik, és szünetelteti a visszajátszást.

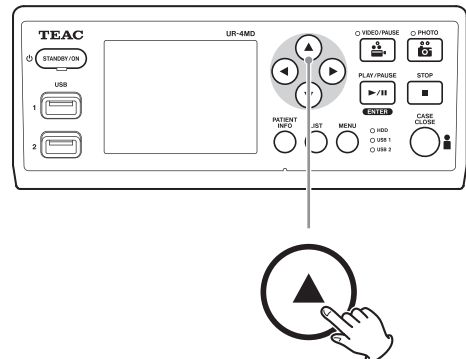
Nyomja le és tartsa lenyomva a ◀ gombot az előző indexhez történő ugráshoz, és kezdje onnan a videó visszajátszását.

Amennyiben nincs több index a videó elejéig, a rendszer a videó elejére ugrik, és onnan kezdi el a visszajátszást.

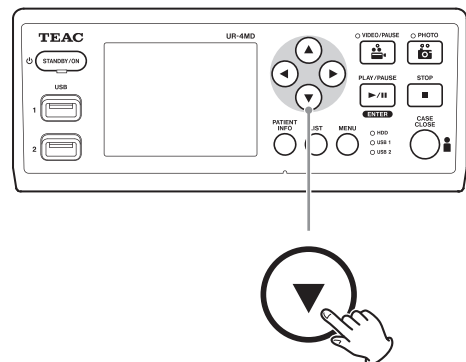


Ugrás a következő rögzített fájlra

Állóképek megtekintése során vagy a videók visszajátszásának befejeződéskor nyomja meg a ▲ gombot a következő fájlra történő ugráshoz.

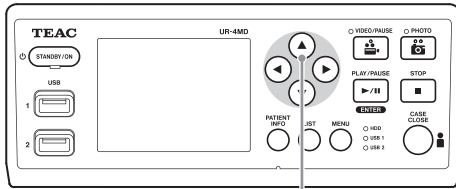


Nyomja meg a ▼ gombot az előző fájlra történő ugráshoz.



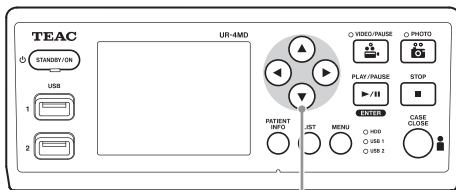
Ugrás a következő mappára

Visszajátszás során vagy amikor a visszajátszás szünetel, tartsa lenyomva a ▲ gombot legalább 2 másodpercig a következő mappára történő ugráshoz.



Min. 2 másodpercig tartsa lenyomva

Tartsa lenyomva a ▼ gombot legalább 2 vagy több másodpercig az előző mappára történő ugráshoz.



Min. 2 másodpercig tartsa lenyomva

Hangfelvétel a visszajátszás során

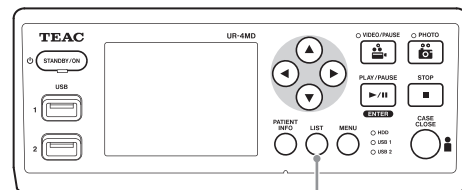
A hangfelvételt a rendszer csak a rendes visszajátszás során játssza le.

MEGJEGYZÉS

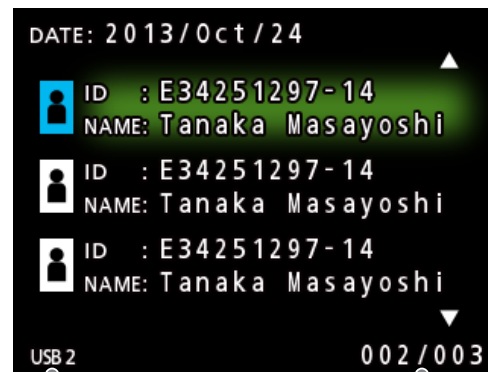
A rendszer nem játssza le a hangfelvételt nagy sebességű visszajátszás során.

Fájlok megjelenítése és visszajátszása a legutóbbi mappában levő listából

Nyomja meg a LIST gombot vagy az USB-billentyűzet F3 billentyűjét a legutóbbi mappában levő rögzített adatok megjelenítéséhez.



LIST



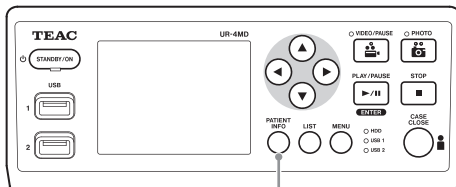
Felismert eszköz

Aktuális mappaszám/összes mappa száma

Fájlok feltételek alapján történő keresése és visszajátszása

MEGJEGYZÉS

Amennyiben a „Patient Info. Entry” (Páciensadatok bevitel) beállítása „Off” (Ki), a keresés funkció nem használható.

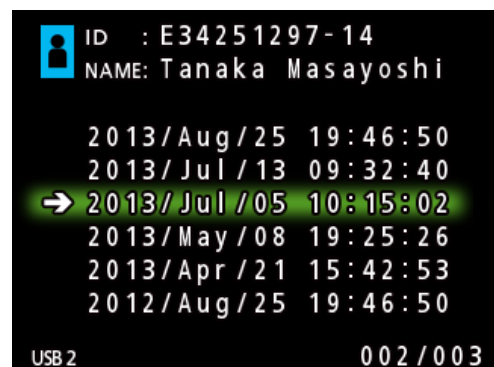


Egyedi azonosító szerinti keresés

- 1** Nyomja meg a PATIENT INFO gombot.
- 2** Vigye a kurzort az ID (Azonosító) mezőbe.
- 3** Az adatok beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.
- 4** Nyomja meg a LIST gombot vagy az USB-billentyűzet F3 billentyűjét a keresés indításához.

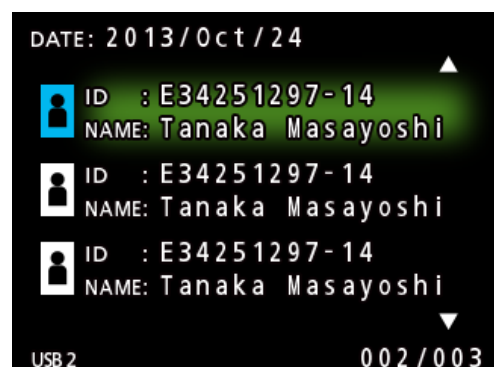
Név szerinti keresés

- 1** Nyomja meg a PATIENT INFO gombot.
- 2** Vigye a kurzort a NAME (Név) mezőbe.
- 3** A név beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.
- 4** Nyomja meg a LIST gombot vagy az USB-billentyűzet F3 billentyűjét a keresés indításához.



Dátum szerinti keresés

- 1** Nyomja meg a PATIENT INFO gombot.
- 2** Vigye a kurzort a DATE (Dátum) mezőbe.
- 3** A dátum beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.
- 4** Nyomja meg a LIST gombot vagy az USB-billentyűzet F3 billentyűjét a keresés indításához.



Gombok és az USB-billentyűzet megfelelő billentyűi

Művelet	Gomb	USB-billentyűzet
Új páciens	PATIENT INFO	F10
Ugrás az eggyel feljebb levő mezőre	▲	↑ (felfelé mutató nyíl)
Ugrás az eggyel lentebb levő mezőre	▼	↓ (lefelé mutató nyíl)
Kurzor mozgatása balra	◀	← (balra mutató nyíl)
Kurzor mozgatása jobbra	▶	→ (jobbra mutató nyíl)
Megerősítés és rögzítés	ENTER	ENTER F1
Képernyő bezárása	CASE CLOSE PATIENT INFO	ESC
A kurzornál levő karakter törlése	—	DEL
A kurzortól balra levő karakter törlése	—	Visszalépés
Karakter bevitele	—	Karakterkód
Keresés indítása	LIST	F3

A keresésre használt eszköz módosítása (visszajátzás)

A keresési eredmények képernyőn nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot, vagy az USB-billentyűzet ← vagy → billentyűjét az eszközök következő sorrendben történő módosításához.



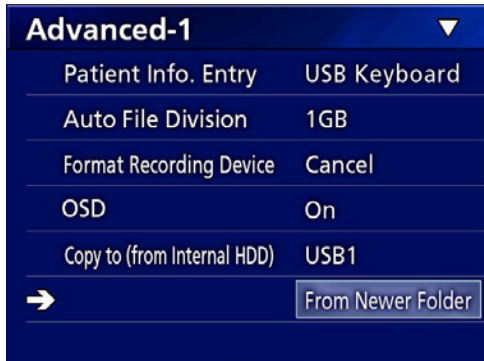
Felvételek kezelése

Korábban rögzített állóképek/videók külső eszközön történő mentése

Az egység segítségével átmásolhatja a rögzített adatokat egy külső eszközre. Használja az „Advanced-1” (Speciális-1) képernyő „Copy to (from iHDD)” (Másolás külső eszközre a belső merevlemezről) funkciót (46. oldal).

Másolás USB 1-re vagy USB 2-re

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.**
- 2 Válassza az „Advanced” lehetőséget.**
- 3 Válassza a „Copy to (from iHDD)” lehetőséget.**
- 4 Válassza az „USB1” vagy az „USB2” lehetőséget.**
- 5 Válassza ki a mappák másolási sorrendjét.**

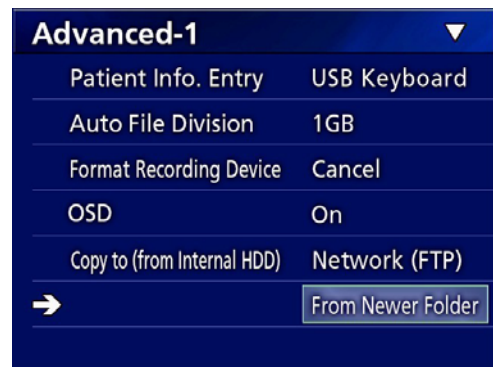


MEGJEGYZÉS

- A rendszer az UR-4MD eszközön mentett összes videót és képet átmásolja a kiválasztott eszközre. Ha csak bizonyos mappákat szeretne átmásolni, használja a listaképernyőt („Meghatározott mappa másolása”, 31. oldal).
- Nem lehet egyes fájlokat másolásra kiválasztani.
- Győződjön meg arról, hogy a másolat rendeltetési helye elegendő tárhellyel rendelkezik. Ha a belső merevlemez nagy mennyiségű adatot tartalmaz, a másolás több órát vehet igénybe. Javasoljuk, hogy akkor másolja át a fájlokat, amikor hosszabb ideig nem kell használnia az egységet.

Másolás FTP-kiszolgálóra

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.**
- 2 Válassza az „Advanced” lehetőséget.**
- 3 Válassza a „Copy to (from iHDD)” lehetőséget.**
- 4 Válassza a „Network (FTP)” lehetőséget.**
- 5 Válassza ki a mappák másolási sorrendjét.**

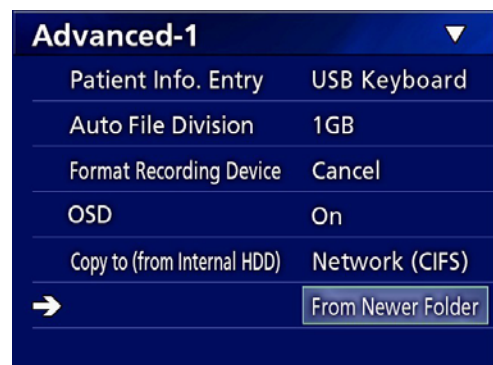


MEGJEGYZÉS

Az FTP-kiszolgáló beállításával kapcsolatban lásd az „FTP Client” (FTP-kliens) részt itt: „Mode Select (Mód kiválasztása)”, 49. oldal.

Másolás CIFS-kiszolgálóra

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.**
- 2 Válassza az „Advanced” lehetőséget.**
- 3 Válassza a „Copy to (from iHDD)” lehetőséget.**
- 4 Válassza a „Network (CIFS)” lehetőséget.**
- 5 Válassza ki a mappák másolási sorrendjét.**

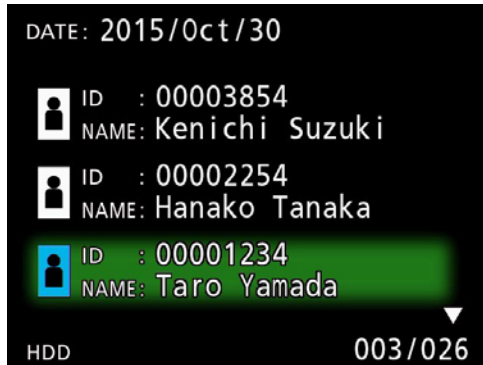


MEGJEGYZÉS

A CIFS-kiszolgáló beállításával kapcsolatban lásd a „CIFS Client (CIFS-kliens)” részt itt: „Mode Select (Mód kiválasztása)”, 49. oldal.

Meghatározott mappa másolása

- 1** A lista megjelenítéséhez nyomja meg a **LIST** gombot.

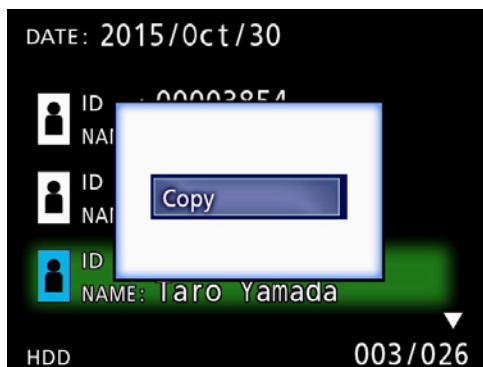


- Ha a belső merevlemez listája nem jelenik meg, a ← és → gombokkal állítsa be a keresett (visszajátvási) eszközt „HDD”-re.

- 2** A ↑ és ↓ gombok segítségével válassza ki az átmásolni kívánt mappát, majd nyomja meg a **MENU** gombot.

Megjelenik egy előugró ablak.

- 3** A ↑ és ↓ gombok segítségével válassza ki a „Copy” (Másolás) lehetőséget, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.



Ez megnyitja a „Destination” (Célhely) előugró menüt.

- 4** A ↑ és ↓ gombok segítségével válassza ki a rendeltetési helyet, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.

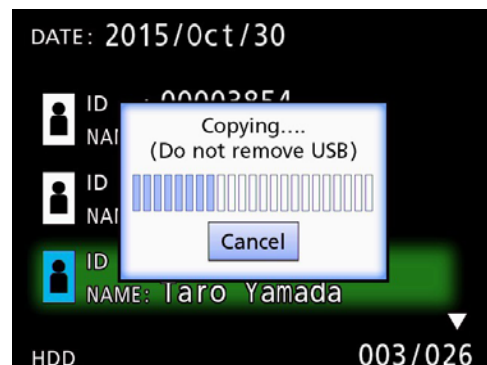
Megjelennek a másolás lehetséges céleszközei.



- 5** A megerősítést kérő párbeszédpanel megjelenésekor nyomja meg a ← gombot a „Yes” (Igen) kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.



- A másolás nem kezdhető el, ha a rendeltetési helyen nincs elég szabad terület.



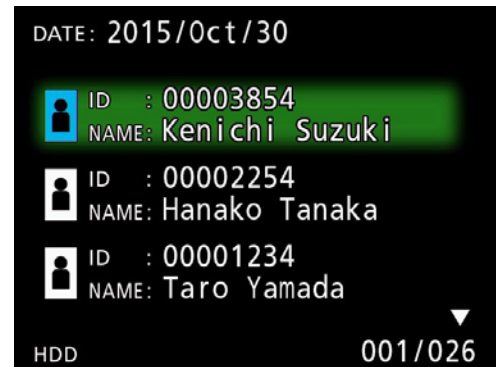
- A másolás folyamata megszakítható az **ENTER** gomb megnyomásával.

- 6** Amikor megjelenik a „Copy completed!” (Másolás befejezve) üzenet, nyomja meg az ENTER gombot a listához való visszatéréshez.



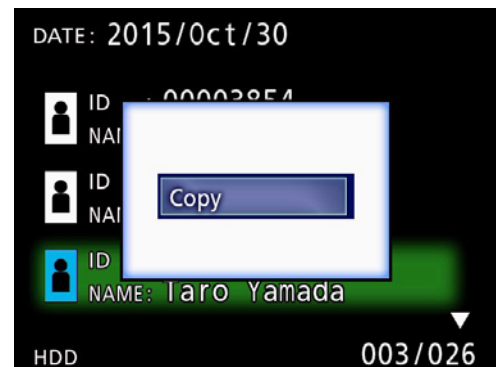
Meglévő mappák adatainak szerkesztése

- 1** A lista megjelenítéséhez nyomja meg a LIST gombot.

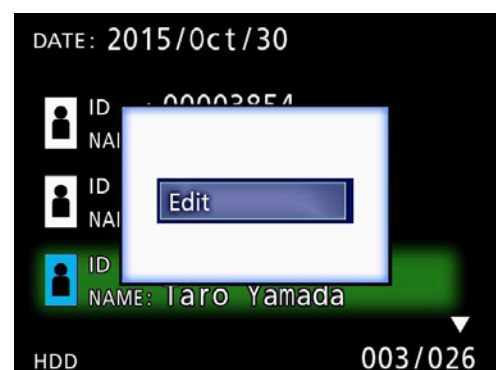


- 2** A ↑ és ↓ gombok segítségével válassza ki a szerkeszteni kívánt adatokat, majd nyomja meg a MENU gombot.

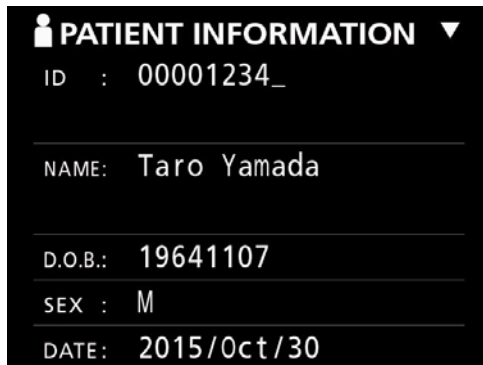
Megjelenik egy előugró ablak.



- 3** A ↑ és ↓ gombok segítségével válassza ki az „Edit” (Szerkesztés) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.

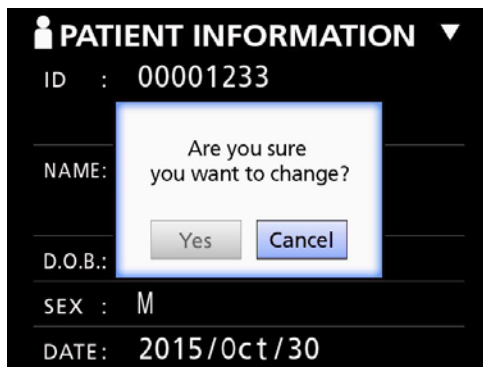


Megjelenik a mappa PATIENT INFORMATION képernyője.



4 Módosítsa a mappaadatokat, majd nyomja meg az ENTER gombot.

Megjelenik egy megerősítést kérő párbeszédpanel.



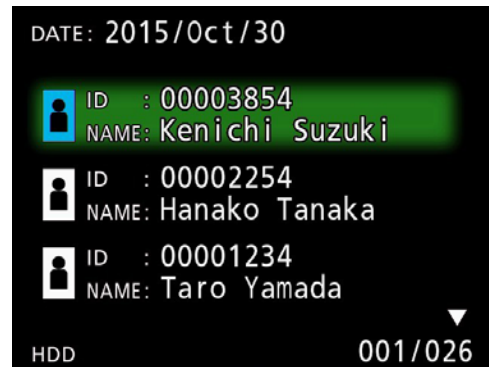
5 Válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot a szerkesztett adatok mentéséhez.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Ha USB-háttértárként vagy hálózaton használja az egységet, megtörténhet, hogy a mappaadatok szerkesztése nem lehetséges. Ebben az esetben állítsa a hálózati módot „Off” (Ki) állásba (lásd: „Network Options (Hálózati beállítások)”, 49. oldal).

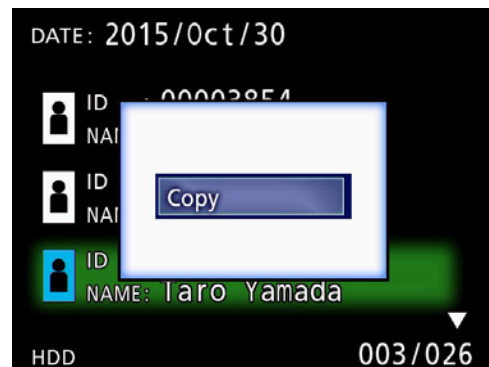
Meglévő mappák adatainak törlése

1 A lista megjelenítéséhez nyomja meg a LIST gombot.

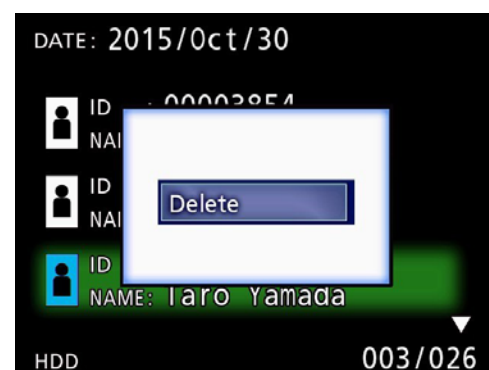


2 A ↑ és ↓ gombok segítségével válassza ki a törölni kívánt mappát, majd nyomja meg a MENU gombot.

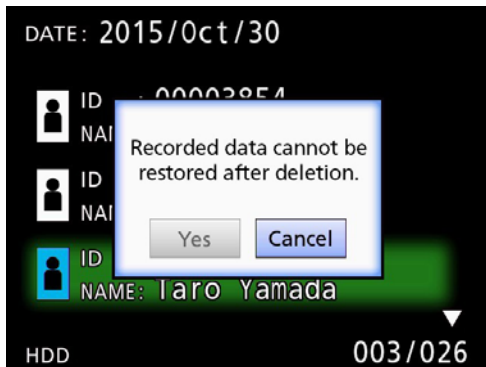
Megjelenik egy előugró ablak.



3 A ↑ és ↓ gombok segítségével válassza ki a „Delete” (Törlés) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.

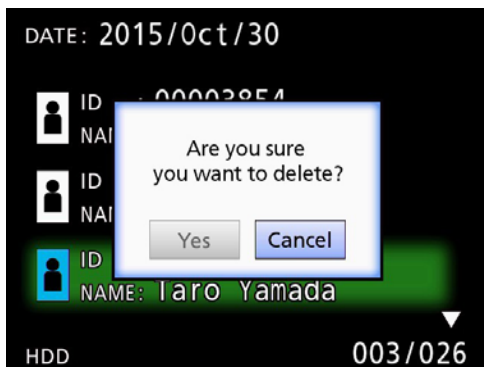


Megjelenik egy megerősítést kérő párbeszédpanel.



4 Válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.

Újból megjelenik egy megerősítést kérő párbeszédpanel.



5 Ha biztos abban, hogy törölni akarja a mappát, válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.

A rendszer törli a kiválasztott mappaadatokat.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- A törölt adatok nem állíthatók vissza. Legyen óvatos ezen funkció használatakor.
- Ha USB-háttértárként vagy hálózaton használja az egységet, megtörténhet, hogy a mappaadatokat törölése nem lehetséges. Ebben az esetben állítsa a hálózati módot „Off” (Ki) állásba (lásd: „Network Options (Hálózati beállítások)”, 49. oldal).

A videók/állóképek rögzítése során használt mappaszerkezet

A rendszer minden páciensadat bevitelkor létrehoz egy mappát. A mappák elnevezése a következő formátumban történik: év, hónap, nap, óra, perc, másodperc és azonosító (ID).

ééééhhnnóóppss_ID

MEGJEGYZÉS

Amennyiben az azonosító olyan karaktert tartalmaz, amely nem használható a fájlnevében, a rendszer a karaktert kettős kereszttel (#) helyettesíti.

A mappa adatai a felvétel befejezésekor frissülnek (amikor a felvétel végén megnyomja a CASE CLOSE gombot).

Mappaszerkezet

Gyökérkönyvtár	
PatientList.html	(html-fájl)
20161216154525_000012345	(pácienskezelési mappa)
├─ video_files	(videotároló mappa)
├─ 000001-001.mov	(videofájl)
├─ 000002-001.mov	(videofájl)
├─ 000004-001.mov	(videofájl)
├─ 000005-001.mov	(megosztott videofájl, 1. rész)
├─ 000005-002.mov	(megosztott videofájl, 2. rész)
└─ 000007-001.mov	
├─ photo_files	(állóképtároló mappa)
├─ 000003.jpg	(állóképfájl (számozás rögzítési sorrendben))
└─ 000006.jpg	(állóképfájl)
└─ Files.html	(A mappában levő videók/állóképek)
20161216181554_000112255	(pácienskezelési mappa)
└─ video_files	(videotároló mappa)

Videók/állóképek megtekintése számítógépen (HTML-fájl használata segítségével)

A videókat és az állóképeket, valamint a mappaadatokat internetes böngésző segítségével tekintheti meg a számítógépen. Ehhez nyissa meg a „PatientList.html” fájlt.

Felvett mappák listája

Az egység egy HTML-listát (PatientList.html) hoz létre a belső merevlemezre mentett mappákból. Ezenkívül amikor egy külső USB-tárolóra másolja az adatokat, a mappák HTML-listája (PatientList.html) létrejön az adott eszközön.

UR-4MD						
Folder List (Patient)						
						Total 3 folder
No	Date	ID	Name	D.O.B.	Sex	Num of image
1	2014/May/29	00001206	Tanaka Masayoshi	1950-Jun-18	M	6
2	2014/May/28	00002457	Yamada Taro	1955-Mar-19	M	1
3	2014/May/25	00001822	Suzuki Hanako	1960-Dec-25	F	4

No (Szám):	A tárolóeszközön levő mappa száma Ezek másolási sorrendben jelennek meg.
Date (Dátum):	Felvétel dátuma
ID:	Páciensazonosító (hivatkozás a mappában levő videókra/állóképekre)
Name (Név):	Páciens neve (hivatkozás a mappában levő videókra/állóképekre)
D.O.B. (Születési dátum):	A páciens születési dátuma (a tárolt karakter sor az ábrán látható módon jelenik meg)
Sex (Nem):	A páciens neve
Num of image (Képek száma):	A mappában levő videók/állóképek (hivatkozás a mappában levő videókra/állóképekre)

A mappában levő videók/állóképek listája

Kattintson a mappalista pontban a páciensazonosítóra vagy a Name (Név) lehetőségére a lista alábbiakban látható megjelenítéséhez.

Video/Photo List			
Folder	: 00001206		
Date/Time	: 2016/03/22 12:21:38		
ID	: 00001206		
Name	: Nakamura Masayoshi		
D.O.B.	: 1966-06-18		
Sex	: M		
			Num of image : 6
No	File	Size (Byte)	Length
1	000001-001.mov	14,420,173	00:00:09
2	000002-001.mov	15,204,545	00:00:08
3	000003.jpg	221,841	Photo
4	000004.jpg	91,937	Photo
5	000005.jpg	159,773	Photo
6	000006-001.mov	35,745,617	00:00:25

No: (Szám):	A mappában található videók/állóképek száma, a részekre osztott videók kötőjellel (-) jelennek meg
File (Fájl):	Fájlnév (hivatkozás)
Size (Byte) (Méret (bájt)):	Tényleges fájl méret
Length (Hossz):	Rögzítési idő vagy „Photo” (Állókép), a részekre osztott videók kötőjellel (-) jelennek meg

Áttekintés

Ez a rész az UR-4MD egység nyomtatási funkcióinak használatával kapcsolatos beállításokat és eljárásokat ismerteti.

- A nyomtatási funkciókat azok az UR-4MD egységek támogatják, amelyek firmware-verziója 1.23-as vagy annál újabb. A legújabb firmware-verzióval kapcsolatos információkért lépjen kapcsolatba azzal a hivatalos TEAC-viszonteladóval, akitől az egységet vásárolta.
- Az UR-4MD egységgel rögzített képeket (fényképeket) kizárólag USB-n keresztül csatlakoztatott, meghatározott típusú nyomtatóval lehet kinyomtatni. A támogatott nyomtatókkal kapcsolatos információkért forduljon a TEAC-hoz.

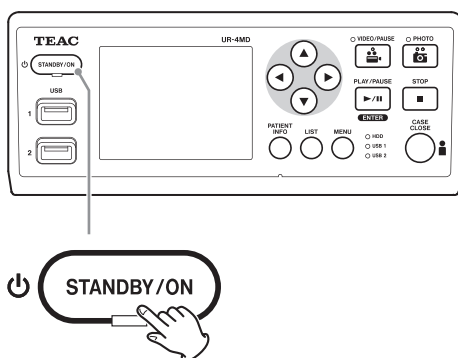
Csatlakoztatás

1 A csatlakoztatás előtt kapcsolja ki az UR-4MD egységet és a nyomtatót.

2 Csatlakoztassa a nyomtatót az UR-4MD egység hátlapján lévő USB 3-as (USB3) porthoz.

Használja a nyomtatóhoz kapott kábelt vagy egy kereskedelmi forgalomban kapható USB-kábelt.

3 Kapcsolja be az UR-4MD egységet.



4 Kapcsolja be a nyomtatót.

Nyomtatási beállítások

1 A Főmenü megjelenítéséhez nyomja meg a MENU gombot.



2 Válassza az „Advanced” (Speciális) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.



3 Válassza a „Printer Options” (Nyomtató beállításai) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.



4 Végezze el a szükséges beállításokat mindkét beállítási oldalon: Printing Options-1, Printing Options-2 (Nyomtatási beállítások).

5 Ha elkészült, nyomja meg a CASE CLOSE (Bezárás) gombot.



Nyomtatási beállítások-1

Printing Options - 1	
Printer	UP-DR80MD
→ Paper	Letter
Number of copies	1
Number per page	1
Auto Print	Off
Logo	Off
Logo File	

Printer (Nyomtató)

A támogatott nyomtatókkal kapcsolatos információkért forduljon a TEAC-hoz.

Paper (Papír)

Válassza ki a papírméretet.

Letter, A4 (levél, A4)

Number of copies (Példányszám)

Állítsa be a nyomtatni kívánt példányszámot.

1–10

Number per page (Képek száma oldalanként)

Állítsa be az egy oldalra nyomtatandó képek számát. A következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

1, 2, 4, 8, 15, 16 (fekvő elrendezés: 1, 4, 16, álló elrendezés: 2, 8, 15)

- A nyomtatási tájolást ez a szám határozza meg, a felhasználó ezt nem tudja módosítani.

Auto Print (Automatikus nyomtatás)

Ha engedélyezi ezt a funkciót, a nyomtatás automatikusan megkezdődik, amint elkészült a „Number per page” (Képek száma oldalanként) beállításnál megadott számú kép.

On, Off (Be, Ki)

Logo (Logó)

Lehetősége van a lapok jobb felső sarkába egy-egy logót nyomtatni.

On (Be): Kinyomtatja a betöltött logót.

Off (Ki): Nem nyomtat logót.

Load (Betöltés): Töltsön be egy logófájlt az USB 1 porthoz (USB1) csatlakoztatott USB-adathordozóról. Győződjön meg arról, hogy a logó megfeleljen a következő specifikációknak:
Fájlformátum: jpg, png
Fájlnév: mdvrlogo.jpg / mdvrlogo.png
Logó mérete: 245×75 képpont

Logo File (Logófájl)

A betöltött logó képernyőn történő megjelenítésére használatos.

Nyomtatási beállítások-2

Printing Options - 2	
→ Header:	
Footer-1	Off
Footer-2	Off
Footer-3	Off
Footer-4	Off
Footer-5	Off

Printing Options - 2	
Header:	Operation-1
Footer-1	ID
Footer-2	NAME
Footer-3	D.O.B.
Footer-4	SEX
→ Footer-5	Physician

Header (Élőfej)

USB-billentyűzet segítségével akár 32 alfanumerikus karaktert is bevihet, amelyeket az oldal tetejére szeretne nyomtatni.

MEGJEGYZÉS

Csatlakoztassa az USB-billentyűzetet az USB 1 porthoz (USB1) vagy az USB 2 porthoz (USB2). Győződjön meg arról, hogy az „USB Keyboard” (USB-billentyűzet) eszköz legyen kiválasztva a páciens adatainak bevételéhez (lásd:

Menu (Menü) > Advanced (Speciális) > Patient Info. Entry (Páciensadatok bevitele) lehetőséget).

Footer-1 – Footer-5 (Élőláb-1 – Élőláb-5)

Válassza ki, hogy a készülék milyen páciensadatokat nyomtasson az oldalak aljára. Válassza ki a következő lehetőségek egyikét az egyes élőlábmezőkhöz (Footer-1 (Élőláb-1) és Footer-5 (Élőláb-5) között).

ID (Azonosító)
 Name (Név)
 Date of birth (D.O.B., Születési dátum)
 Sex (Nem)
 Facility name (Létesítmény neve, kórház)
 Physician (Orvos)
 Procedure type (Eljárás típusa)
 Modality (Modalitás)
 Operating room (Műtő)
 Off (Ki)

Az aktuálisan megjelenített fénykép kinyomtatása

1 Nyissa meg a kinyomtatni kívánt JPEG-formátumú fényképet.

2 Nyomja meg a MENU gombot.

A következő megerősítő párbeszédpanel jelenik meg.



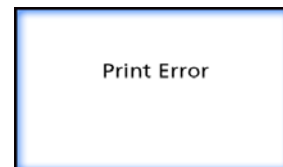
3 Válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot a fénykép nyomtatásának megkezdéséhez.



4 A párbeszédpanel bezárásához nyomja meg az ENTER gombot.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- Ha hibaüzenet jelenik meg, tekintse meg a nyomtató felhasználói kézikönyvét.



- A támogatott nyomtatókkal kapcsolatos információért forduljon a TEAC-hoz.

Több fénykép kijelölése nyomtatáshoz

1 Amikor az egység tétlen állapotban van, nyomja meg a LIST gombot a páciens-lista megtekintéséhez.

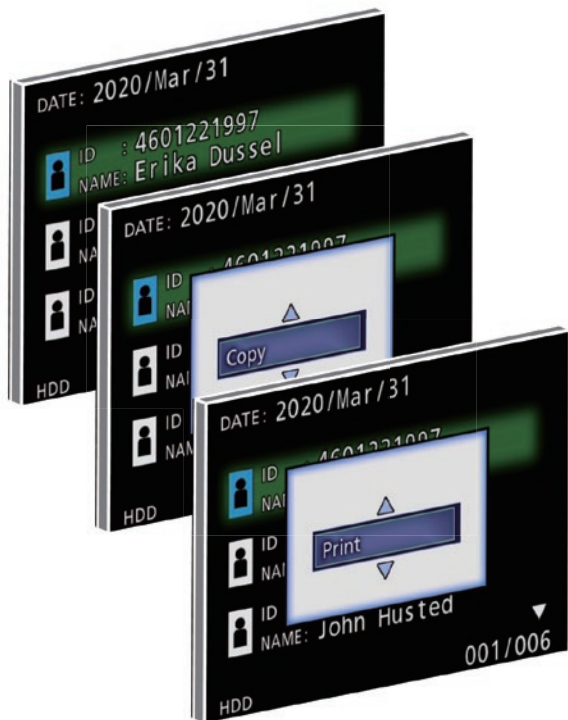


2 Jelölje ki a kinyomtatni kívánt mappát, majd nyomja meg a MENU gombot.



3 Válassza a „Print” (Nyomtatás) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.

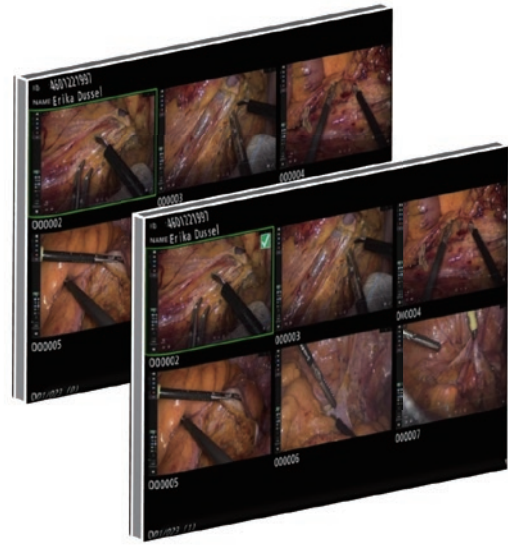
Megjelenik a miniatűröket tartalmazó képernyő.



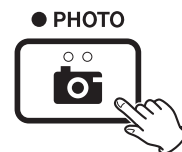
4 Jelölje ki a kinyomtatni kívánt fényképet, majd nyomja meg a PATIENT INFO gombot.



A kiválasztott miniatűrön egy pipa jelenik meg.



- A kijelölés megszüntetéséhez nyomja meg újra a PATIENT INFO gombot.
- Nyomja meg a PHOTO gombot az összes fénykép kijelöléséhez.
- Az összes fénykép kijelölésének megszüntetéséhez nyomja meg újra a PHOTO gombot.

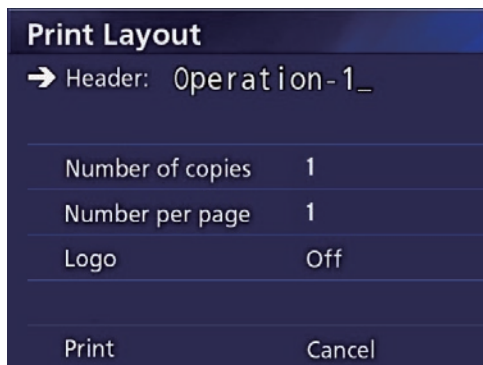


Több fénykép nyomtatása

Több fénykép nyomtatása manuálisan és automatikusan is lehetséges.

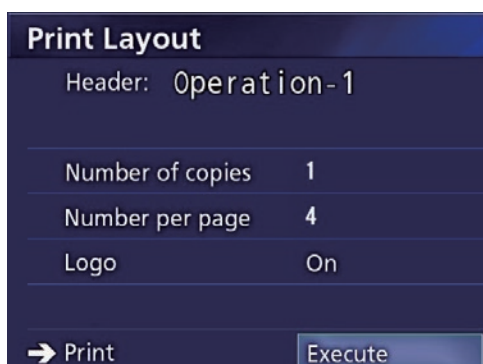
Manuális nyomtatás

- 1 A miniatűröket tartalmazó képernyőn nyomja meg a MENU gombot a Print Layout (Nyomtatási elrendezés) képernyő megnyitásához.**



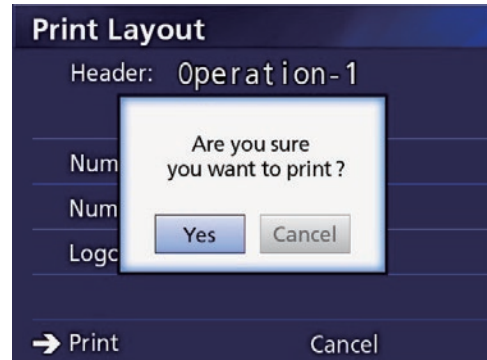
Ezen az oldalon módosíthatja a példányszámot (Number of copies), az oldalankénti fényképek számát (Number per page), valamint a logó nyomtatásban való megjelenését (Logo).

- 2 Válassza a „Print” (Nyomtatás) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.**



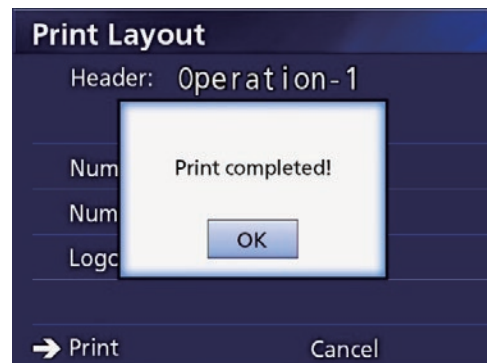
- 3 Válassza az „Execute” (Végrehajtás) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.**

Megjelenik egy megerősítő párbeszédpanel.



- 4 Válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.**

Amikor a nyomtatás befejeződött, a következő párbeszédpanel jelenik meg:



- 5 A megerősítéshez nyomja meg az ENTER gombot.**

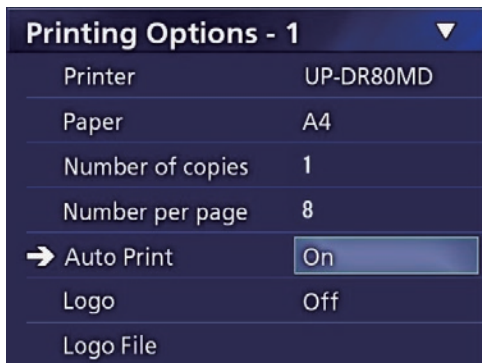
Automatikus nyomtatás

Ha engedélyezve van az automatikus nyomtatás funkció, a nyomtatás automatikusan megkezdődik, amint az előre meghatározott számú fénykép elkészült.

- Állítsa be az egyes oldalakra kinyomtatandó fényképek számát (lásd: „Number per page (Képek száma oldalanként)”, 38. oldal).
- A funkció használatához az „Auto Print” (Automatikus nyomtatás) beállításnál válassza az „On” (Be) lehetőséget (lásd: „Auto Print (Automatikus nyomtatás)”, 38. oldal).

Az alábbi példában az automatikus nyomtatás nyolc fénykép elkészülése után indul el.

Amikor a CASE CLOSE gomb megnyomásával bezárja a páciens mappáját, a rendszer az összes fennmaradó fényképet kinyomtatja.



Hibaüzenetek nyomtatáskor

Üzenet	Megoldás
ERROR (701) PRINTER OFF LINE	Kapcsolja be a nyomtatót. Ellenőrizze az USB-kábelkapcsolatot a nyomtató és az UR-4MD egység között.
ERROR (702) PRINTER NO RIBBON	Helyezzen be egy nyomtatószalagot.
ERROR (703) PRINTER END RIBBON	Cserélje ki a nyomtatószalagot.
ERROR (704) PRINTER DOOR OPEN	Csukja be teljesen a nyomtató előlapját.
ERROR (705) PRINTER NO PAPER	Helyezzen papírt a nyomtatóba.
ERROR (706) PRINTER UNKNOWN	A hiba oka ismeretlen. Először kapcsolja ki a nyomtatót és az UR-4MD egységet. Ezután kapcsolja be mindkét eszközt, és próbálkozzon újra a nyomtatással.
ERROR (707) PAPER WRONG SIZE	Győződjön meg arról, hogy a betöltött papír megfeleljen a kiválasztott papírméretnek.
ERROR (708) PRINT FAILED	Ellenőrizze a nyomtatási beállításokat. Először kapcsolja ki a nyomtatót és az UR-4MD egységet. Ezután kapcsolja be mindkét eszközt, és próbálkozzon újra a nyomtatással.

Általános beállítások

Setup	
→ Current Settings	
Video IN	SDI
Audio IN	SDI
Video OUT	1920 x 1080
Playback From	USB1
2018/Aug/02 13:02:48	
Language	English

Vigye a kurzort a beállítani kívánt elemre, majd nyomja meg az ENTER gombot az elem módosításának engedélyezéséhez.

Aktuális beállítások

Megjeleníti a fő beállításokat.

Current Settings	
Firmware version	a1.27
Patient Info. Entry	USB Keyboard
Auto Index	1 min
Auto File Division	1GB
Ext Switch Trigger	↔ Push to Switch
Erase HDD (Keep)	Keep 200GB
iHDD Available	463.5 GB

Firmware version (Firmware-verzió)
 Patient Info. Entry (Páciensadatok bevitel)
 Auto Index (Automatikus indexelés)
 Auto File Division (Automatikus fájl felosztás)
 Ext Switch Trigger (Külső kapcsoló triggerje)
 Erase HDD (Keep) (Belső merevlemez törlése (Megőriz))
 iHDD Available (Beépített merevlemez szabad tárhelye)

Video IN (Videó BE)

A rendszer támogatja az automatikus videobemenetek közötti váltást

Bemenő videojel érzékelésekor a rendszer automatikusan a videobemenetre vált át. Több bemenő videojel érzékelésekor az egység a legmagasabb prioritású videobemenetre vált.

Az egység a videojelet a következő sorrendben érzékeli:



Állítsa be a legmagasabb prioritású videobemenetet. Ha például a „Video IN” beállítása „DVI”, a prioritás a következő lesz:

DVI → SDI → S-VIDEO → COMPOSITE

- Ha a videobemenet COMPOSITE, az egység nem vált át S-VIDEO állásba.
- Ha a videobemenet S-VIDEO, az egység nem vált át COMPOSITE állásba.
- Ezenkívül a videobemenet nem vált át felvétel közben.

Videobemenet manuális váltása

Ha nem történik felvételkészítés vagy visszajátszás, nyomja le és tartsa lenyomva a ▲ vagy ▼ gombot egy videojellel rendelkező másik bemeneti csatlakozó kereséséhez, és váltson át arra. Ha nem található videojel, semmi sem változik.

Audio IN (Audio BE)

Állítsa be a legmagasabb prioritású audiobemenetet.

SDI

AUDIO

MIC

Audiobemenetek közötti automatikus váltás

Amikor a rendszer videojelhez kapcsolódó audiojelet érzékel, az egység automatikusan átvált.

Az egység az audiojelet a következő sorrendben érzékeli:



Ha például a beállítás AUDIO, a prioritás a következő lesz:

AUDIO → SDI → MIC

- Az egység SDI digitális jelet érzékel, valamint érzékeli az AUDIO és a MIC bemeneti aljzatokba csatlakoztatott dugókat.
- Ezenkívül az audiobemenet nem vált át felvétel közben.
- Az SDI audio csak akkor választható ki, ha a videobemenet is SDI.
- Az SDI audio kizárólag SDI videobemenettel működik. Ezenkívül ha a videobemenet beágyazott hangadatok tartalmazó SDI-jel, az SDI audio lesz a beállítás, és ez nem módosítható (az AUDIO és a MIC lehetőségek nem használhatók).

Video OUT (Videó KI)

Ez beállítja a kimeneti videojel felbontását, ha nincs bemeneti videojel.

NTSC:	COMPOSITE (Kompozit) és S-VIDEO OUT (S-VIDEO KI) csatlakozók kimenete
PAL:	COMPOSITE és S-VIDEO OUT csatlakozók kimenete
1024x768:	DVI OUT csatlakozó kimenete
1920x1080:	DVI és SDI OUT csatlakozók kimenete

- Lejátszás közben a beállított videofelbontás lesz a kimenet, ha ez eltér a visszajátszott képtől – akkor is, ha van bemeneti videojel.

Playback From (Visszajátszás helye)

Beállítja a visszajátszási eszközt.

USB1
USB2

Internal HDD (Belső merevlemez)

- Ha a beállított eszköz nem áll rendelkezésre visszajátszás közben, az egység a fenti sorrendben ellenőrzi a csatlakozásokat, és keresni fog egy eszközt.

Clock (Óra)

Megjeleníti az aktuális dátumot és időt.

A kiválasztott elem (kurzor helye) kiemelten jelenik meg.

◀, ▶: Vigye a kurzort az előző/következő elemre.

▲, ▼: Növelje vagy csökkentse az elem értékét.

ENTER: Erősítse meg a beállított dátumot és időt.

MENU: Érvényteleníti a dátum és az időpont módosítását.

Megjegyzés

Az egység beépített órája nem marad mindig pontos. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze és pontosítsa az időbeállítást.

Language (Nyelv)

Állítsa be a menük nyelvét.

English	Italiano	Português
日本語	Español	Türkçe
Français	한국어	Svenska
Deutsch	中文	Русский

Photo Options (Állóképbeállítások)



Quality (Minőség)

Segítségével beállíthatja a készítendő állóképek minőségét.

HQ: Kiváló minőség

SQ: Szabványminőség

EQ: Gazdaságos minőség (kis fájlméret)

Format (Formátum)

TIFF: Tömörítetlen TIFF formátum

JPEG: JPEG-tömörítés

JPEG (info on): JPEG-tömörítés
Az állóképek tetején a következő mappaadatok találhatóak meg beágyazva:
dátum, azonosító, név, születési dátum, nem, kórház, kezelőorvos

DICOM (.dcm): DICOM fájlformátum (az állókép JPEG-formátumú)

Video Options (Videóbeállítások)

Video Options	
Quality	HQ
Auto Index	1 min
Ext Switch Trigger	↔ Push to Switch
→ Ext Switch Trigger (Mode)	Pause

Quality (Minőség)

Segítségével beállíthatja a készítendő videók minőségét.

HQ: Kiváló minőség

SQ: Szabványminőség

EQ: Gazdaságos minőség (kis fájl méret)

Auto Index (Automatikus indexelés)

Beállíthatja, hogyan történjen a videók felvétel közben történő indexelése.

Off (Ki):	A rendszer nem végez indexelést.
1 min (1 perc):	A rendszer minden percben hozzáad egy indexet a videóhoz.
5 min (5 perc):	A rendszer minden 5. percben hozzáad egy indexet a videóhoz.
10 min (10 perc):	A rendszer minden 10. percben hozzáad egy indexet a videóhoz.
20 Even Per File (20 elosztva a fájlban)	A videó rögzítése után a rendszer a felvételt 20 egyforma intervallumra osztja, majd indexeli.

Ext Switch Trigger (Külső kapcsoló triggerje)

Segítségével beállíthatja az EXT SW csatlakozóhoz csatlakoztatott külső kapcsoló működését.

Push to Switch: Nyomja meg a felvétel alternatív rögzítésének és szüneteltetésének/leállításának elindításához. A felvétel megállítása vagy szüneteltetése az „Ext Switch Trigger (Mode)” (Külső kapcsoló triggerje (Mód)) beállításától függ.

Hold to Record: Felvételkedészítés a gomb lenyomása közben.

Ext Switch Trigger (Mode) (Külső kapcsoló triggerje (Mód))

Beállíthatja, hogy a felvétel szüneteljen vagy leálljon külső kapcsoló használata esetén.

Pause: Felvétel ↔ Szüneteltetés / Egyetlen nagy fájl jön létre.

Stop: Felvétel ↔ Leállítás / Több kisebb fájl jön létre.

Advanced-1 (Speciális 1)

Advanced-1	
→ Patient Info. Entry	USB Keyboard
Auto File Division	1GB
Format Recording Device	Cancel
OSD	On
Copy to (from Internal HDD)	Cancel

Patient Info. Entry (Páciens adatok bevitele)

Válassza ki a páciens adatok bevitelére használni kívánt eszközt. (Ez a beállítás kizárólag a páciens adatok bevitelére alkalmazható.)

Off (Ki):	A páciens adatok bevitele nem történik meg.
USB Keyboard (USB-billentyűzet):	Lehetővé teszi egy USB-billentyűzet használatát a páciens adatok beviteléhez.
Card/Barcode Reader (Kártya-/vonalkódolvasó):	Lehetővé teszi egy USB-kártyaolvasó vagy USB-vonalkódolvasó használatát a páciens adatok beviteléhez. Ha ezt a beállítást használja, megjelenik a következő karaktersor-beállítási képernyő. Végezze el mindegyik adattartomány beállítását.

- A rendszer a továbbfejlesztett szabványos amerikai billentyűzetkiosztást támogatja.
- Csatlakoztassa a páciens adatok beviteléhez használni kívánt USB-eszközt az egység hátlapján levő USB 3-as porthoz.

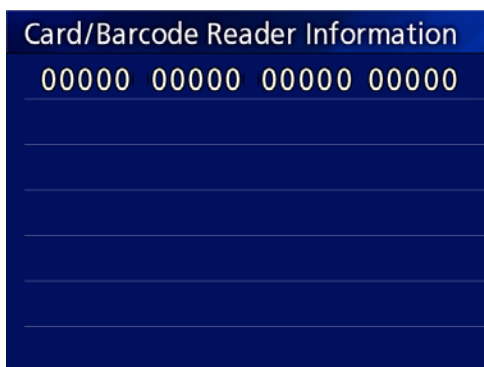
Mágneskártyák vagy vonalkódok használata esetén állítsa be a beolvasni kívánt karaktertartományt.

Card/Barcode Reader (Start-End Parameter)	
→ ID (Start - End)	000 - 000
NAME (Start - End)	000 - 000
D.O.B. (Start - End)	000 - 000
SEX (Start - End)	000 - 000
Show All Info	

Beállítások

A tartomány beállítása az első karakter (Start) (Kezdet) pozíciójától az utolsó karakter (End) (Vég) pozíciójáig terjed. Amennyiben csak egy karaktert használ, a Start (Kezdet) és az End (Vég) értékek megegyeznek.

ID:	Állítsa be az azonosítóhoz használt karaktertartományt
Name (Név):	Állítsa be a névhez használt karaktertartományt
D.O.B. (Születési dátum):	Állítsa be a születési dátumhoz használt karaktertartományt
Sex (Nem):	Állítsa be a nemhez használt karaktertartományt
Show All Info (Minden adat megjelenítése):	Ezen a képernyőn megjelenik a kártyaolvasó/vonalkódolvasó által bevitt összes adat.



Auto File Division (Automatikus fájlfelosztás)

Állítsa be a videofelvétel készítése során használni kívánt automatikus fájlfelosztás fájlméretét.

4 GB
1 GB

- A felosztás a fájlrendszer korlátozásai miatt szükséges. FTP fájlátvitel esetén a kisebb fájlok hatékonyabbak.
- A videominőség beállításától és a bemeneti videojel felbontásától függően a tényleges fájlfelosztás akár kisebb is lehet ennél a beállításnál.

Format Recording Device (Felvevőeszköz formázása)

Segítségével formázhatja (inicializálhatja) a felvevőeszközt (adathordozót).

Cancel (Mégse)
USB1
USB2
iHDD (Belső merevlemez)

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz formázásával minden azon rögzített adat törlődik. Ne feledje, hogy ez a művelet nem vonható vissza.

OSD

Beállíthatja, hogyan jelenjenek meg az információk egy külső monitoron (OSD: páciensadatok, fennmaradó kapacitás, idő stb. képernyőn történő megjelenítése).

ON (BE):	Az információ megjelenik
OFF (KI):	Az információ nem jelenik meg
ICON (Ikon):	Csak az állapotjelző ikon jelenik meg
ICON + TIMER (Ikon + Időszámláló):	Az állapotjelző ikon és az időszámláló jelenik meg

A PATIENT INFO gomb megnyomásával és lenyomva tartásával azonnal válthat a rendelkezésre álló lehetőségek között („PATIENT INFO (Páciensadatok) gomb”, 12. oldal).

Copy to (from iHDD) (Másolás külső eszközre a belső merevlemezről)

Segítségével átmásolhatja a belső merevlemezén rögzített videókat vagy állóképeket egy másik helyre (30. oldal). Válassza ki a másolás céleszközét:

Cancel (Mégse)

USB1

USB2

Network (FTP) (Hálózat, FTP)

Network (CIFS) (Hálózat, CIFS)

Az eszköz kiválasztása után a következő lehetőségek jelennek meg a következő sorban.

Egy opció kiválasztása megkezdí a másolást.

From Older Folder (Legrégebbi mappából):	Az adatok másolása a legrégebbi mappával kezdődően történik.
From Newer Folder (Legújabb mappából):	Az adatok másolása a legújabb mappával kezdődően történik.

- Használja a képernyőn megjelenő listát egy meghatározott mappába történő másoláshoz (31. oldal).

Advanced-2 (Speciális 2)

Advanced-2 ▲	
Erase iHDD (Keep)	Keep 200GB
Storage Device Info.	iHDD General Info.
Beep	On
Login ID & Password	Off
Printer Options	
→ Firmware Update	Cancel

Erase iHDD (Keep) (Belső merevlemez törlése (Megőriz))

Beállíthatja, hogyan törli az adatokat a belső merevlemezről. Az adatok törlése az egység elindításakor történik meg a beállításnak megfelelően.

Off (Ki):	Nincs törlés. A felvétel lehetetlenné válik, amikor a belső merevlemez megtelik.
Keep 200 GB (200 GB megőrzése):	A legrégebbi mappák törlődnek először úgy, hogy 200 GB adat megmarad.
Keep 100 GB (100 GB megőrzése):	A legrégebbi mappák törlődnek először úgy, hogy 100 GB adat megmarad.
Keep 50 GB (50 GB megőrzése):	A legrégebbi mappák törlődnek először úgy, hogy 50 GB adat megmarad.
Keep Last 24 Hours (Elmúlt 24 óra megőrzése):	A 24 óránál régebbi (a felvétel kezdési idejétől számítva) mappákat törli.
Keep Last 7 Days (Elmúlt 7 nap megőrzése):	A 7 napnál régebbi (a felvétel kezdési idejétől számítva) mappákat törli.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Naponta egyszer kapcsolja ki az egységet ahelyett, hogy mindig bekapcsolva tartaná.

Ha az egység mindig be van kapcsolva, a merevlemez az indításkor törlő funkció nem fog működni. Ennek eredményeként a belső merevlemez elfogy a szabad terület. A felvétel leáll, ha a merevlemez nincsen több szabad terület.

Storage Device Info. (Tárolóeszköz-adatok)

Megjeleníti a kiválasztott tárolóeszköz különböző adatait.

iHDD Information	
Capacity	Bytes
Free Space	Bytes
Used Space	Bytes

iHDD Information (Belső merevlemez adatai): Megjeleníti a belső merevlemez adatait.

Capacity (Kapacitás): Megjeleníti a teljes kapacitást.

Free Space (Szabad terület): Megjeleníti a fennmaradó szabad területet.

Used Space (Felhasznált terület): Megjeleníti a felhasznált területet.

iHDD S.M.A.R.T.: Megjeleníti a belső merevlemez S.M.A.R.T.-adatait.

USB 1 S.M.A.R.T.: Megjeleníti az USB 1-hez csatlakozó eszköz S.M.A.R.T.-adatait.*

USB 2 S.M.A.R.T.: Megjeleníti az USB 2-hez csatlakozó eszköz S.M.A.R.T.-adatait.*

* A S.M.A.R.T.-információk csak akkor jeleníthetők meg, ha a használt USB-eszköz támogatja a S.M.A.R.T.-funkciót.

S.M.A.R.T. information (S.M.A.R.T.-adatok)

USB1 S.M.A.R.T.				USB1 S.M.A.R.T.					
ID	Attribute Name	Current	Worst	Threshold	ID	Attribute Name	Current	Worst	Threshold
01	Read Error Rate				C4	Reallocation Event Count			
02	Throughput Performance				C5	Current Pending Sector Count			
05	Reallocated Sectors Count				C6	Uncorrectable Sector Count			
07	Seek Error Rate				C8	Write Error Rate			
0A	Spin Retry Count				DF	Load/Unload Retry Count			

Megjeleníti az egyes elemek „Current” (Aktuális), „Worst” (Legrosszabb) és „Threshold” (Küszöb-) értékeit.

- 01 Read Error Rate
- 02 Throughput Performance
- 05 Reallocated Sectors Count
- 07 Seek Error Rate
- 0A Spin Retry Count
- C4 Reallocation Event Count
- C5 Current Pending Sector Count
- C6 Uncorrectable Sector Count
- C8 Write Error Rate
- DF Load/Unload Retry Count

Beep (Hangjelzés)

A hangjelzés ki-/bekapcsolásához használatos.

On (Be): A hangjelzés hallható.

Off (Ki): A hangjelzés nem hallható.

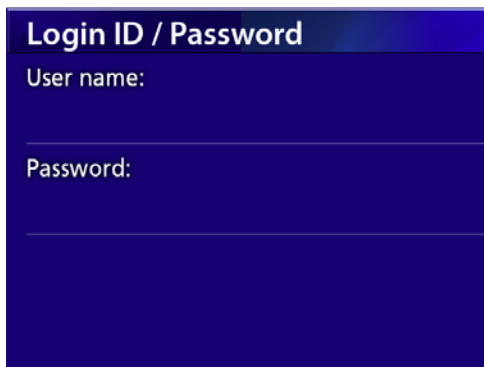
- A hangjelzés akkor hallható, ha például gombokat használ, elindul a felvétel, vagy figyelmeztetések jelennek meg.

Login ID/Password (Bejelentkezési azonosító/jelszó)

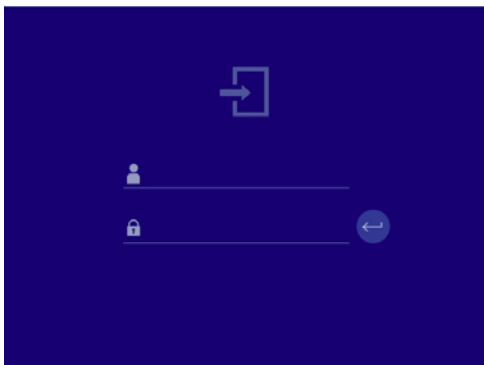
Az UR-4MD egység indításakor szükséges bejelentkezési adatok beállításához használható.

Off (Ki): Indításkor nem jelenik meg a bejelentkezési képernyő.

On (Be): Indításkor megjelenik a bejelentkezési képernyő. Állítsa be a hitelesítő adatokat (felhasználónév, jelszó).



Indításkor megjelenő bejelentkezési képernyő:



A hitelesítő adatokat egy csatlakoztatott USB-billentyűzet segítségével viheti be.

Printer Options (Nyomtató beállításai)

A fényképek nyomtatási beállításainak módosításához használható. (Lásd: 37. oldal). A támogatott nyomtatókkal kapcsolatos információkért forduljon a TEAC-hoz.

A firmware frissítése

Az egység firmware-jének frissítéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

A lépéseket pontosan tartsa be. Ellenkező esetben az egység meghibásodását okozhatja.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- Frissítés előtt készítsen biztonsági másolatot az adatokról, ha szükséges. Frissítés után megtörténhet, hogy az egység nem tudja lejátszani a korábbi fájlokat. Ezenkívül frissítés után formázni kell a beépített merevlemez. (Lásd: „Format Recording Device (Felvevőeszköz formázása)”, 46. oldal.)
- Frissítés közben ne szakítsa meg az áramellátást, és ne távolítsa el az USB-tárolóeszközt. Ellenkező esetben az egység meghibásodását okozhatja.

1 Az egységgel USB-flashmeghajtót formázhat.

Lásd: „Tárolóeszköz formázása”, 19. oldal.

2 Másolja a firmware-frissítési fájlt a számítógépről az USB-flashmeghajtó gyökérmappájába.

3 Nyomja meg egy másodpercig a STANDBY/ON gombot az egység kikapcsolásához.

4 Húzza ki az összes kábelt az egység hátsó részén levő LAN-, USB 3, USB 4 és videocsatlakozóiból (SDI, DVI, COMPOSITE, S-VIDEO).

5 Az egység bekapcsolásához nyomja meg a STANDBY/ON gombot.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Az egység bekapcsolása után ne használja a felvétel vagy visszajátszás funkciókat a frissítés végrehajtása előtt.

6 Csatlakoztassa a frissítésre előkészített USB-flashmeghajtót az egység első USB-portjához.

7 Nyomja meg a MENU gombot.

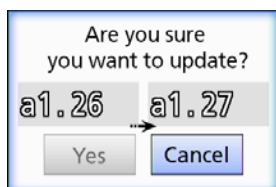
8 Válassza az „Advanced” lehetőséget.**9** Görgessen lefelé addig, amíg meg nem jelenik az „Advanced-2” képernyő.**10** Válassza a „Firmware Update” (Firmware-frissítés) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.

Cancel: Nincs frissítés.

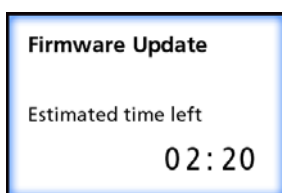
Execute: Végrehajtja a firmware frissítését.

11 Válassza az „Execute” (Végrehajtás) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot.

Megjelenik egy megerősítést kérő párbeszédpanel. Az alábbi példában az egység firmware-je 1.26-os verzióról 1.27-es verzióra frissül.

**12** Válassza a „Yes” (Igen) lehetőséget, majd nyomja meg az ENTER gombot a frissítés elindításához.

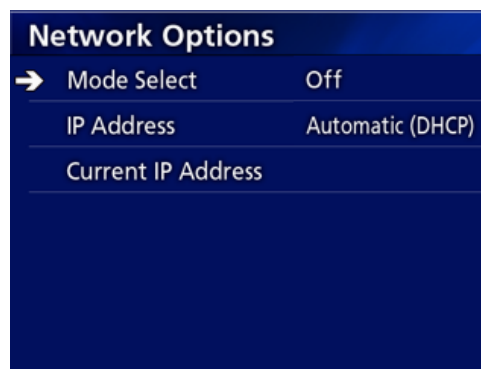
Megjelenik az alábbi képernyő.



- A frissítés néhány percet igénybe vehet.
- A frissítés befejeződése után az egység automatikusan újraindul. Várjon az egység újraindulásáig.

13 Szükség szerint csatlakoztassa újra a kábeleket.

- A firmware-frissítésekkel kapcsolatos információkért lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől az egységet vásárolta.

Network Options (Hálózati beállítások)**Mode Select (Mód kiválasztása)**

Állítsa be a hálózati módot.

Off (Ki):	Hálózati funkciók letiltása
FTP Client (FTP-kliens):	A fájlokat az egység automatikusan a beállított FTP-kiszolgálóra továbbítja.*
CIFS Client (CIFS-kliens):	A fájlokat az egység automatikusan a beállított CIFS-kiszolgálóra továbbítja.*
CIFS Server (CIFS-kiszolgáló):	Az egység CIFS-kiszolgálóvá válik, a rajta lévő fájlokat pedig a CIFS-kliensek olvasni tudják. Kiszolgálóként az egység írásvédett.* Felvétel közben nem lehetséges az olvasás.
USB Mass Storage (USB-háttértár):	Használja az egységet USB-háttértárként, lehetővé téve a fájlok USB-állomásról történő olvasását. Kiszolgálóként az egység írásvédett. Csatlakoztassa az USB-állomást az egység hátlapján levő USB 4 portba. Felvétel közben nem lehetséges az olvasás. A külső parancsvezérlés ezzel egyidejűleg nem használható. Ezzel a beállítással az „USB Mass Storage” funkciót fogja használni a működéshez. Ha a beállítás nem „USB Mass Storage”, a rendszer a külső parancsvezérlést használja a működéshez. Az „USB Mass Storage” funkcióra vagy az „USB Mass Storage” funkcióról más beállításra történő váltáskor újra kell indítani az eszközt.

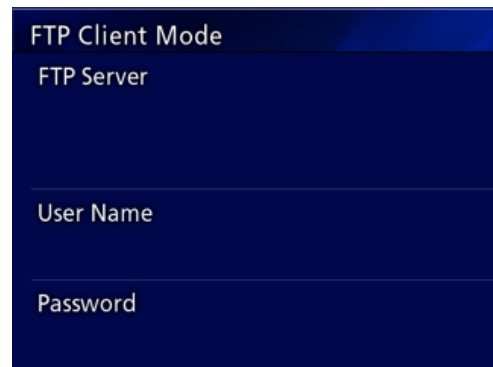
*Ezek a beállítások menüképernyőkkel rendelkeznek a részletes beállítások érdekében.

A kiválasztott beállítástól függően az alábbi képernyők egyike jelenik meg a részletes beállításokkal. A bevitelhez használjon USB-billentyűzetet. (Csatlakoztassa az egység hátlapján levő USB 3 portba.)

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- A megbízhatatlan hálózaton történő munka adatvesztést okozhat.
- Például DNS-kiszolgáló szükséges a számítógép és az egység IP-címeinek névfeloldásához az egyes üzemmódok beállításakor.
- Ha az üzemmód beállítása „FTP Client” vagy „CIFS Client”, a felvett videó automatikusan átkerül a beállított kiszolgálóra. Rögzítés előtt erősítse meg a hálózati beállításokat, ideértve a kiszolgálót és a kábeleket. Amennyiben rögzítés közben hálózati hiba lép fel (pl. szétkapcsolt kábel), a videót a rendszer a hálózati kapcsolat visszaállítása után továbbítja a kiszolgálóra. A rendszer csak azokat a videókat továbbítja automatikusan, amelyek a fenti hálózati üzemmódok beállítása után készültek. (Ha a beállítás „Off” (Ki), manuálisan továbbítsa a felvételeket szükség szerint.)
- A hálózati beállítások meghatározása során csatlakoztasson egy Ethernet-kábelt.

FTP Client Mode (FTP-kliens üzemmód)



FTP Server (FTP-kiszolgáló):	A kiszolgálónév beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.
User Name (Felhasználónév):	A felhasználónév beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.
Password (Jelszó):	A jelszó beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.

Beállítási példa:

FTP Server:	192.168.0.101
User Name:	dvr
Password:	abcde

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- Több felvevő használatakor a felvett adatok elveszhetnek, ha a felvétel rendeltetési helye ugyanazon a helyen van ugyanazon a kiszolgálón. Ne használja ugyanazt a helybeállítást.
- A „User Name” (Felhasználónév) és a „Password” (Jelszó) megadása szükséges. A megfelelő felhasználói beállításokat a kiszolgálón is el kell végezni.

CIFS Server Mode (CIFS-kiszolgáló üzemmód)

CIFS Server Mode	
Model Name (or Machine Name)	
User Name	
Password	

Model Name (Machine Name) (Modellnév vagy Gépnév): A modellnév beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.

User Name (Felhasználónév): A felhasználónév beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.

Password (Jelszó): A jelszó beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.

Az itt beállított felhasználónév és jelszó segítségével írásvédett hozzáférést kap az eszközhöz a hálózatról.

Beállítási példa:

Model Name (or Machine Name):	video_recoder
User Name:	dvr
Password:	abcde

CIFS Client Mode (CIFS-kliens üzemmód)

CIFS Client Mode	
Path	
User Name	
Password	

Path (Útvonal): A hálózati útvonal beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.

User Name (Felhasználónév): A felhasználónév beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.

Password (Jelszó): A jelszó beviteléhez használjon USB-billentyűzetet.

Beállítási példa:

Path (host name or IP/share):	192.168.0.101/dvr_mount
User Name:	dvr
Password:	abcde

- Az itt beállított felhasználónévnek/jelszónak léteznie kell azon a számítógépen, ahol a megosztás létezik, a felhasználónak pedig hozzáférési jogosultságokkal kell rendelkeznie ehhez a megosztáshoz.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Több felvevő használatakor a felvett adatok elveszhetnek, ha a felvétel rendeltetési helye ugyanazon a helyen van ugyanazon a kiszolgálón. Ne használja ugyanazt a helybeállítást.

IP Address (IP-cím)

Segítségével beállíthatja az egység hálózati címét.

Automatic (DHCP) (Automatikus (DHCP):	Használjon DHCP-kiszolgálót a hálózati beállítás automatikus megszerzéséhez. Válassza a „Current IP Address” (Aktuális IP-cím) lehetőséget a „Network Options” (Hálózati beállítások) képernyőn a megszerzett hálózati cím megjelenítéséhez.
Manual (Manuális):	Adja meg a következő hálózaticím-információkat.
IP Address (IP-cím):	Az IP-cím beállításához használjon USB-billentyűzetet.
Subnet Mask (Alhálózati maszk):	Az alhálózati maszk beállításához használjon USB-billentyűzetet.
Default Gateway (Alapértelmezett átjáró):	Az alapértelmezett átjáró beállításához használjon USB-billentyűzetet.
DNS Server1 (DNS-kiszolgáló 1):	A DNS-kiszolgáló 1 beállításához használjon USB-billentyűzetet.
DNS Server2 (DNS-kiszolgáló 2):	A DNS-kiszolgáló 2 beállításához használjon USB-billentyűzetet.
WINS Server (WINS-kiszolgáló):	A WINS-kiszolgáló beállításához használjon USB-billentyűzetet.

MEGJEGYZÉS

Az IP-cím beállításának módosítása esetén az új beállítás az egység újraindítása után lesz érvényben.

Current IP and MAC Address (Aktuális IP- és MAC-cím)

Az aktuálisan beállított IP-címet jeleníti meg.

Az utolsó sor az UR-4MD MAC-címét jeleníti meg.

IP Address	
IP Address	192.168.0.121
Subnet Mask	255.255.255.0
Default Gateway	
DNS Server1	
DNS Server2	
WINS Server	
(00:02:2E:26:04:28)	

DICOM Option (DICOM-opció): Ha az egység megvásárlása után engedélyezni szeretné a DICOM-funkciót, meg kell vásárolnia a DICOM-kulcsot. Részleteket az egység értékesítőjétől tudhat meg.

- A DICOM Option lehetővé teszi a munkalista fogadását és állóképek / fotók továbbítását a DICOM Storage (DICOM-tárolóhely) pontba. Az UR-4MD modell nem támogatja a DICOM-videót.

Tárolási funkció

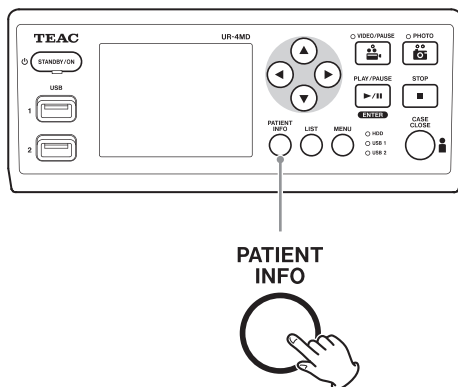
A tárolási funkció engedélyezése esetén ha az UR-4MD modellel készít állóképeket, ezeket automatikusan továbbíthatja a kiszolgálókészletre a DICOM Storage beállítások használatával. Amennyiben a képeket hálózati átviteli problémák vagy a kiszolgálóhoz való kapcsolódás meg-
hiúsulása miatt nem lehet továbbítani, a rendszer addig próbálkozik, amíg a kapcsolat létre nem jön.

Ezen túlmenően, ha a kiszolgálótól hibaállapotra vonatkozó üzenet érkezik bizonyos számú újrapróbálkozás után, a rendszer nem próbálja meg újra a fájl elküldését, hanem a következő fájlal próbálkozik.

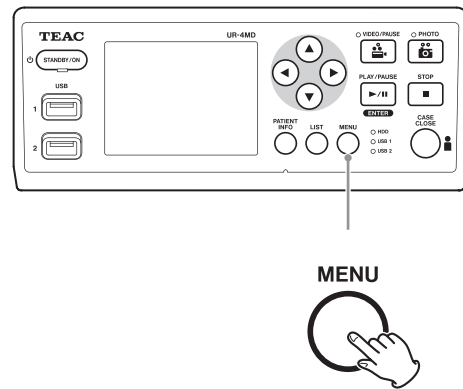
Modality Worklist Management (Munkalista-kezelési funkció)

A Modality Worklist Management funkció engedélyezésével a Worklist (munkalista) lekérdezhető, és megjeleníthető az UR-4MD modell elülső kijelzőjén. A megjelenítési listából kiválasztott páciens adatok segítségével képeket készíthet.

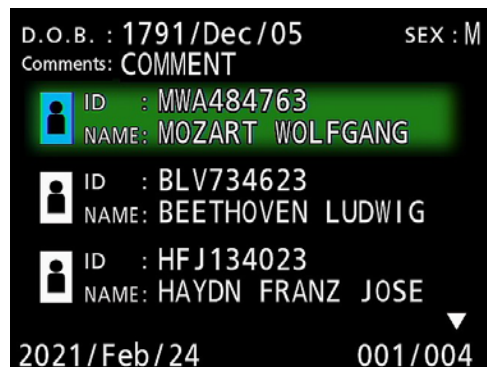
1 Nyomja meg a PATIENT INFO gombot.



2 Nyomja meg a MENU gombot.

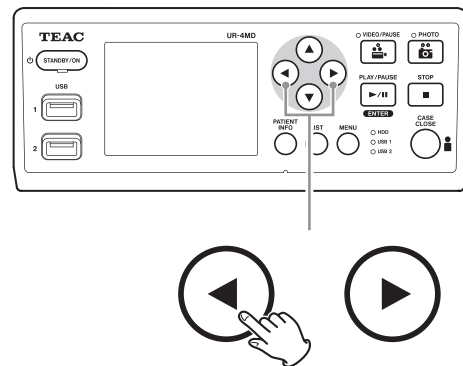


A rendszer lekérdezi a DICOM Worklist (DICOM-munkalista) fájlt a kiszolgálóról. A munkalista a sikeres lekérdezés után megjelenik a kijelzőn.



MEGJEGYZÉS

Amennyiben a dátum szerinti szűrés (Requested Date (Kívánt dátum beállítás)) engedélyezve van, megnyomhatja a ◀ gombot az egységen a lista előtti nap betöltéséhez, vagy nyomja meg a ▶ gombot a következő nap betöltéséhez.

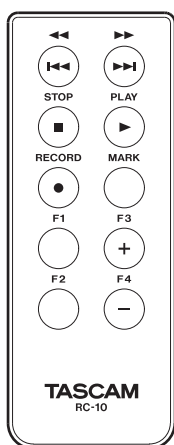


Választható tartozékok

Az alábbi távirányítók egyikének a UR-4MD hátoldalán lévő REMOTE (Távirányító) aljzatához történő csatlakoztatásával távvezérléssel irányíthatja az egységet. A távirányító gombjai/pedáljai és az egység ezek által vezérelt funkciói a következők.

A távvezérlési funkciókról további információkat a felhasználói útmutatóban talál.

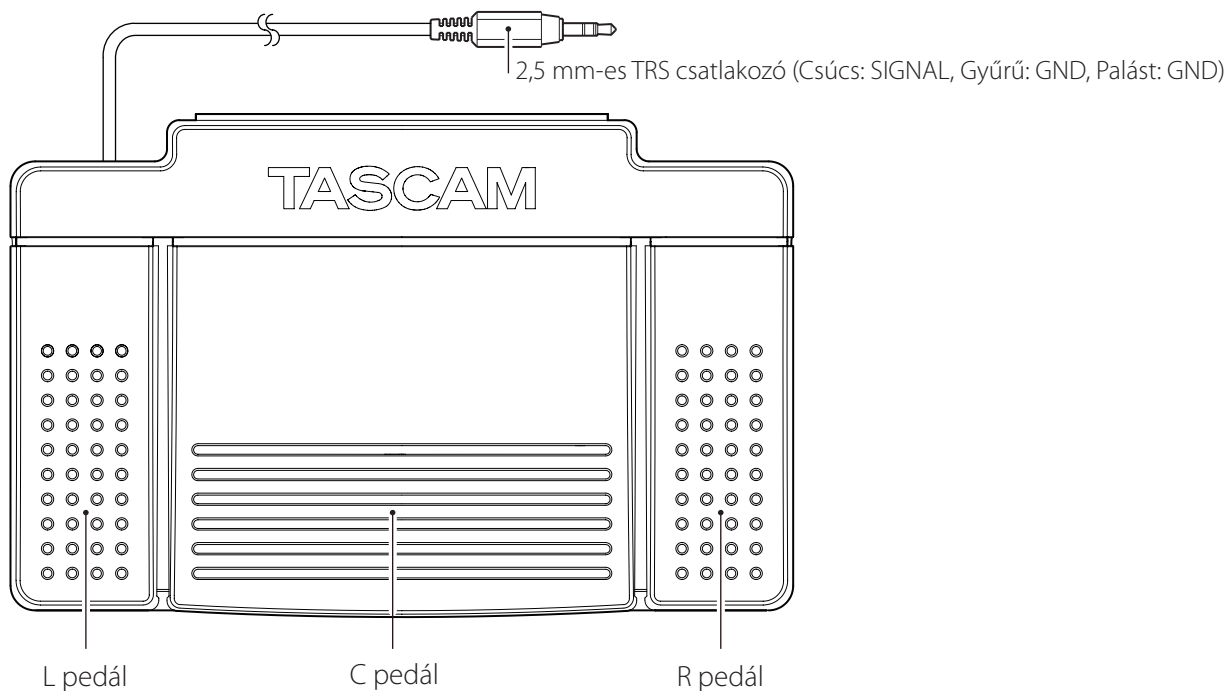
TEAC/TASCAM RC-10 távirányító



RC-10	UR-4MD funkció (gomb)
RECORD	Az „Ext Switch Trigger” (Külső kapcsoló triggerje) által beállított művelet (lásd: „Külső kapcsoló beállításai (videó)”, 20. oldal)
STOP	STOP (Leállítás)
PLAY	PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet)
MARK	PHOTO (Állókép)
F3	(↑)
F4	(↓)
>> (FF) (Gyors előretekerés)	(→)
<< (REW) (Visszatekerés)	(←)
F1	LIST (Lista)
F2	CASE CLOSE (Bezárás)

- Használja a vezetékes távirányító-adaptert az RC-10 távirányítóval az UR-4MD egységgel történő használatra.

TEAC/TASCAM RC-3F távirányító



RC-3F	UR-4MD funkció (gomb)
C pedál (középső)	Az „Ext Switch Trigger” (Külső kapcsoló triggerje) által beállított művelet (lásd: „Külső kapcsoló beállításai (videó)”, 20. oldal)
L pedál (bal)	STOP (Leállítás)
R pedál (jobb)	PHOTO (Állókép)

Ajánlott ellenőrzések

Az alábbi elemeket naponta ellenőrizze használat előtt. Ennek segítségével gyorsan megtalálja a problémákat, és megelőzheti a bajt.

Napi ellenőrzések

- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel és a csatlakozók jó állapotban vannak. Az UR-4MD egység használata előtt cserélje ki a kopott vagy sérült kábeleket.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel mindkét végén szorosan csatlakoztatva van.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozók megfelelően vannak csatlakoztatva.
- Győződjön meg arról, hogy minden csatlakoztatott berendezés biztonságos állapotban van.

Biztonsági ellenőrzés

Legalább két évente biztonsági ellenőrzést kell végezni. Amennyiben a helyi nemzeti jogszabályok rövidebb időközöket írnak elő, a biztonsági ellenőrzéseket ennek megfelelően kell elvégezni.

Az egység tisztítása

VIGYÁZAT

Saját biztonsága érdekében tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

- Használjon megfelelő felületi fertőtlenítésre alkalmas tisztítószeret az egység házának tisztításához.
- A javasolt tisztítási módszer a fertőtlenítő törlőkendő használata. Ne használjon spray alapú fertőtlenítőszeret.
- Javasoljuk a tisztítószerrel átitatott puha kendők/ruhák használatát.

 A tisztítás eredményét megfelelően ellenőrizni kell.

Hibaelhárítás

A következő esetekben ellenőrizze a felsorolt elemeket a javítás kérése előtt.

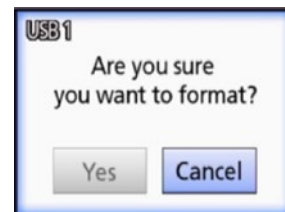
Az egység nem kapcsol be.

➔ Győződjön meg arról, hogy a tápkábel csatlakoztatva van. (Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatva legyen egy konnektorhoz, és a kapcsolat nem szakadt meg.)

Az egység bekapcsol, de nincs videokimenet.

➔ Győződjön meg arról, hogy a hátlapon levő csatlakozók nem váltak le, és a használt kábelek nem sérültek. Ellenőrizze, hogy megfelelő bemenet van-e kiválasztva.

Megjelenik az „Are you sure you want to format?” (Biztosan formázni kívánja?) üzenet az LCD-kijelzőn, amikor egy külső USB-tárolóeszköz csatlakozik az egységhez, pedig korábban nem volt probléma a használatával.



➔ Próbálja újból csatlakoztatni az USB-tárolóeszközt. A csatlakozó behelyezési módjától függően megtörténhet, hogy a rendszer nem ismeri fel megfelelően az USB-tárolóeszközt.

➔ Ez az üzenet akkor jelenhet meg, amikor hiba lépett fel az USB-tárolóeszköz fájlrendszerében. A fájlrendszer hibája megakadályozhatja a felvételt. Ne használja az USB-tárolóeszközt, és használjon egy lemez-ellenőrzési programot a számítógépen a fájlrendszer ellenőrzéséhez és a hiba kijavításához.

A formázás nélküli érvénytelenítés is lehetséges, de a rendszer nem fogja felismerni a külső USB-tárolóeszközt, hibaüzenet jelenik meg, és az eszköz nem használható rögzítésre.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A „Yes” (Igen) lehetőség kiválasztása és a formázás minden adatot töröl az USB-tárolóeszköztől. Győződjön meg arról, hogy nincs szüksége az adatokra, vagy készítsen előbb biztonsági másolatot.

A külső USB-tárolóeszközre történő rögzítés váratlanul megszakadt, vagy a felvett fájl nem jelenik meg vagy nem játszható vissza.

➔ A felvétellel kapcsolatos problémák akkor jelenhetnek meg, amikor hiba lépett fel az USB-tárolóeszköz fájlrendszerében.

Használjon egy lemez-ellenőrzési programot a számítógépen az USB-tárolóeszköz fájlrendszerének ellenőrzéséhez és a hiba kijavításához.

Mindegyik operációs rendszer eltérő módon végzi a lemezjavításokat, ezért tartsa be a csatlakoztatott számítógép operációs rendszerének utasításait. Az utasításokat a „lemezek ellenőrzése” keresőszavakkal találja meg.

Néha megtörténik, hogy a felvételikon és a felvétel ideje nem jelenik meg a felvételi gomb megnyomása után sem.

➔ Ez akkor fordulhat elő, amikor számítógép használata után (amelyen pl. fájlokat adott hozzá vagy törölt egy külső USB-tárolóeszközzel, amelyet az UR-4MD egység rögzítésre használt) első alkalommal készít felvételt.

Ez csak megjelenítési probléma. A felvétel folyamatban van, és a normális megjelenés visszaáll a külső USB-tárolóeszközre történő rögzítés megkezdése után körülbelül 20–120 másodperccel. Hagyja úgy a kijelző visszaállásáig.

A belső merevlemezen nincs több szabad hely, és nem lehet többet rögzíteni.

➔ Az „Erase iHDD (Keep)” beállítása „Off” (Ki) az „Advanced-2” beállítási oldalon? Állítsa be ezt az értéket „Off” értéktől eltérő értékre, és indítsa újra az egységet. Ha a beállítás már eleve nem „Off”, győződjön meg arról, hogy az egység nincs folyamatosan bekapcsolva. A belső merevlemezen a szabad hely csak az egység elindulásával állítható vissza. Naponta egyszer kapcsolja ki az egységet ahelyett, hogy mindig bekapcsolva tartaná. Ha várhatóan hosszú ideig fog felvételeket készíteni olyankor, amikor nincs elég szabad hely a belső merevlemezen, előtte indítsa újra az egységet további szabad hely biztosítása érdekében.

A fennmaradó felvételi idő jelentősen nőtt vagy csökkent.

➔ A megjelenített fennmaradó idő a bemenő videojel felbontásától függ (vagy az aktuálisan kiválasztott jeltől, ha több bemenő jel van).

Általános rendelkezések

Adathordozók

Belső	2,5 hüvelykes merevlemez (500 GB) (kb. 450 GB adathoz)
Külső	USB-tárolóeszközök (flashmeghajtók és merevlemezek)
(Formátum).....	FAT32

Elhelyezés a működéshez..... sík felület

Hálózati tápfeszültség AC 100–240 V ±10 %, 50/60 Hz
0,62–0,35 A

Működési környezet

Hőmérséklet.....5–40 °C

Páratartalom.....5–80% RH (nincs lecsapódás)

Maximális nedves hőmérőn mért hőmérséklet..... 29 °C

Légnymás..... 750 és 1040 hPa között

Tárolási környezet

Hőmérséklet.....–20 °C és +60 °C között

Páratartalom.....5–80% RH (nincs lecsapódás)

Maximális nedves hőmérőn mért hőmérséklet..... 29 °C

Légnymás..... 600 és 1040 hPa között

Szállítási környezet

Hőmérséklet.....–30 °C és +60 °C között

Páratartalom.....5–80% RH (nincs lecsapódás)

Maximális nedves hőmérőn mért hőmérséklet..... 29 °C

Légnymás..... 600 és 1040 hPa között

Külső méretek (Sz x Mé x Ma)

210,5 mm x 235 mm x 88,5 mm
(ideértve a gumilábakat,
a hátlapon levő kiálló részek kivételével)

Tömeg 2,6 kg

Szabványok/tanúsítványok/nyilvántartásba vétel

Biztonsági előírások.....	IEC 60601-1 CSA 60601-1 EN 60601-1
---------------------------	------------------------------------------

Elektromágneses összeférhetőség	IEC 60601-1-2 EN 60601-1-2 FCC B osztály ICES-003 B osztály
---------------------------------------	----------------------------------------------------------------------

Tanúsítványok NRTL/C, CB

Nyilvántartásba vétel FDA

Orvosi berendezésekre vonatkozó előírások

Orvostechnikai eszköz besorolása..... I. osztály

Érintésvédelmi besorolás I. érintésvédelmi osztály

Víz behatolása elleni védelem Normál

Biztonságosság levegővel, oxigénnel vagy dinitrogén-oxiddal kevert gyúlékony anesztetikumok közelében:

nem alkalmazható levegővel,
oxigénnel vagy dinitrogén-oxiddal kevert
gyúlékony anesztetikumok közelében.

Működési mód Folyamatosan működő berendezések

Video/audio bemeneti jelek

Analóg (NTSC/PAL)

COMPOSITE (Kompozit)..... 1,0 Vpp, 75 Ω

S-VIDEO1,0 Vpp, 75 Ω, fényerő

NTSC 0,286 Vpp, 75 Ω, színes videojel

PAL.....0,3 Vpp, 75 Ω, színes videojel

Digitális (nagy felbontású videó)

SDI 1080p, 1080i, 720p, 480i, 576i

DVI-D..... 640 × 480 – 1920 × 1200

● Az 1920 × 1200 felbontást a rendszer 1728 × 1080

felbontásra alakítja, és így történik a rögzítés

Audio

AUDIO.....3,5 mm-es sztereó minialjzat

–9,4 dBV, 10 kΩ vagy nagyobb, kiegyenlítettlen

Exkluzív SDI videobemeneti csatlakozóval

MIC.....3,5 mm-es mono minialjzat

MEGJEGYZÉS: Sztereó dugó használatakor győződjön

meg arról, hogy a mikrofonhang a bal oldal (L) csatlakoztatva.

Video/audio kimeneti jelek

Analóg (NTSC/PAL)

COMPOSITE (Kompozit)..... 1,0 Vpp, 75 Ω
S-VIDEO1,0 Vpp, 75 Ω, fényerő
NTSC 0,286 Vpp, 75 Ω, színes videojel
PAL 0,3 Vpp, 75 Ω, színes videojel

Digitális (nagy felbontású videó)

SDI 1080p, 1080i, 720p, 480i, 576i
DVI-D..... 640 × 480 – 1920 × 1200

Audio

AUDIO..... 3,5 mm-es sztereó minialjzat
–6 dBV, 1 kΩ, kiegyenlített
Exkluzív SDI videobemeneti csatlakozóval

Video-/állóképadatok feldolgozása

Tömörítési módszer, videókH.264
Tömörítési módszer, állóképekJPEG
Fájlformátummov

Audioadatok feldolgozása

FormátumLPCM
Mintavételi sűrűség48 kHz
Felbontási mélység16 bites

Interfészek

LANRJ45 (100Base-TX/1000Base-T)
USB-Arögzítéshez × 2 (USB 2.0)
karakter beviteléhez × 1 (USB-billentyűzet)
USB-B számítógépes kapcsolathoz
REMOTE (TÁVIRÁNYÍTÓ).....2,5 mm-es minialjzat
Kapcsoló 3,5 mm-es minialjzatok

Az elektromágneses összeférhetőség (EMC) korlátai

Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó fontos megjegyzések orvosi környezetben történő használat esetén

- Az UR-4MD egység esetében különleges óvintézkedések megtételére van szükség az elektromágneses összeférhetőség tekintetében, amelyeket a jelen felhasználói kézikönyvben megadott információknak megfelelően kell telepíteni és üzembe helyezni.
- A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs készülékek (pl. mobiltelefonok) befolyásolhatják az UR-4MD egység működését.
- A statikus elektromosság működési hibát okozhat az UR-4MD készülékben. Működés közben ne csatlakoztasson és ne távolítsa el USB-meghajtókat.
- Az UR-4MD egységet egészségügyi ellátási környezetben történő használatra szántuk. Ne használja éttermekben, kávézókban, üzletekben, boltokban, piacokon, iskolákban, templomokban, könyvtárakban, a szabadban (utcák, járdák, parkok), járművekben (autók, autóbuszok, vonatok, hajók, repülőgépek, helikopterek), vasútállomásokon, autóbusz-pályaudvarokon, repülőtereken, szállodákban, turistaszállókban, panziókban, múzeumokban és színházakban.

Iránymutatás és gyártói nyilatkozat – elektromágneses sugárzás

A UR-4MD berendezést az alábbi elektromágneses környezetben történő használatra szántuk.
Az UR-4MD felhasználójának biztosítania kell a berendezés ilyen környezetben történő használatát.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelés	Elektromágneses környezet – útmutatás
RF-kibocsátás CISPR 32	B osztály	Az UR-4MD készülék alkalmas minden létesítményben történő használatra, ideértve az otthonokat és az otthoni célú használatra szánt, a nyilvános alacsony feszültségű energiaellátó hálózathoz közvetlenül kapcsolódó létesítményeket.
Harmonikus emissziók IEC 61000-3-2	A osztály	
Feszültségingadozás/ flickerkibocsátások IEC 61000-3-3	Megfelel	

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Ha az UR-4MD egységre vagy mellé egyéb berendezéseket helyez, ellenőrizze az egység normál működését abban a konfigurációban, amelyben használni fogják.

Az EMC-vizsgálatok során használt kábelek listája

Kábeltípus	Műszaki adatok
Hálózati tápkábel	2 m, árnyékolatlan
S-VIDEO IN portkábel	1,5 m, árnyékolt
COMPOSITE IN portkábel	1,5 m, árnyékolt
DVI-D IN portkábel	1,5 m, árnyékolt
SDI IN portkábel	5 m, árnyékolt
REMOTE portkábel	3 m, árnyékolt
COMPOSITE OUT portkábel	1,5 m, árnyékolt
S-VIDEO OUT portkábel	1,5 m, árnyékolt
DVI-D OUT portkábel	1,5 m, árnyékolt
SDI OUT portkábel	5 m, árnyékolt
Ethernet-kábel	3 m, árnyékolt
USB-kábel	1,5 m, árnyékolt
AUDIO IN portkábel	1,5 m, árnyékolt
AUDIO OUT portkábel	1,5 m, árnyékolt
MIC IN kábel	1 m, árnyékolt
EXT SW (VIDEO) portkábel	4 m, árnyékolt
EXT SW (PHOTO) portkábel	4 m, árnyékolt
SDI THRU portkábel	2 m, árnyékolt

Az elektromágneses összeférhetőség (EMC) korlátai

Útmutató és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses zavartúréről


A UR-4MD berendezést az alábbi elektromágneses környezetben történő használatra szántuk. Az UR-4MD felhasználójának biztosítania kell a berendezés ilyen környezetben történő használatát.

Zavartúresi teszt	IEC 60601 tesztszint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet – útmutatás
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV érintkező ±15 kV levegő	±8 kV érintkező ±15 kV levegő	A padlóburkolatnak fának, betonnak vagy kerámialapnak kell lennie. Ha a padlóburkolat műanyag, akkor a relatív páratartalomnak legalább 30%-osnak kell lennie.
Gyors villamos tranziens/burst IEC 61000-4-4	±2 kV hálózati áramellátó vezeték esetében ±1 kV bemeneti/kimeneti vezeték esetében	±2 kV hálózati áramellátó vezeték esetében ±1 kV bemeneti/kimeneti vezeték esetében	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	±1 kV differenciál módusú ±2 kV közös módusú	±1 kV differenciál módusú ±2 kV közös módusú	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen.
Feszültesítés, rövid kimaradás és feszültségváltozás a bemeneti hálózati feszültségben IEC 61000-4-11	0 % U_T (100% letörés az U_T értékben) 1 ciklus időtartamára 70 % U_T (30% letörés az U_T értékben) 25 ciklus időtartamára 0 % U_T (100% letörés az U_T értékben) 5 másodperc időtartamára (50 Hz: 10 ciklus, 60 Hz: 12 ciklus)	0 % U_T (100% letörés az U_T értékben) 1 ciklus időtartamára 70 % U_T (30% letörés az U_T értékben) 25 ciklus időtartamára 0 % U_T (100% letörés az U_T értékben) 5 másodperc időtartamára (50 Hz: 10 ciklus, 60 Hz: 12 ciklus)	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen. Ha az UR-4MD készülék használója a hálózati feszültség kimaradása esetén is igényli a készülék folyamatos működését, akkor szünetmentes tápegység vagy akkumulátor használata javasolt.
Hálózati frekvencia (50/60 Hz) mágneses mező IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Az ipari frekvenciájú mágneses mező erőssége legalább a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző szintnek feleljen meg.

MEGJEGYZÉS: Az U_T a hálózati váltóáramú feszültség értéke a mérőszint alkalmazása előtt.

Útmutató és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses zavartűrésről

A UR-4MD berendezést az alábbi elektromágneses környezetben történő használatra szántuk. Az UR-4MD felhasználójának biztosítania kell a berendezés ilyen környezetben történő használatát.

Zavartűrés teszt	IEC 60601 tesztszint	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet – útmutatás
Vezetett rádiófrekvenciás zavarok IEC 61000-4-6	3 Vrms (150 kHz és 80 MHz között, ISM-sávokon kívül ^c)	3 Vrms	<p>A hordozható és mobil RF kommunikációs berendezések nem használhatók közelebb az UR-4MD egység egyik részéhez sem (ideértve a kábeleket is), mint az adó frekvenciájára alkalmazható egyenletből kiszámított javasolt izolációs távolság.</p> <p>Javasolt izolációs távolság</p> <p>$d = 1,2 \sqrt{P}$</p>
	6 Vrms (150 kHz és 80 MHz között, ISM-sávokon belül ^c)	6 Vrms	
Sugárzott rádiófrekvenciás zavarok IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz és 2,7 GHz között	10 V/m	<p>$d = 0,6 \sqrt{P}$ 80 MHz és 2,7 GHz között</p> <p>ahol P az adó maximum kimenő teljesítménye wattban (W), az adó gyártója szerint megadott értékkel, és d a javasolt szétválasztási távolság méterben (m).</p> <p>A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók, elektromágneses helyszínfelmérés^a során megállapította elektromágneses térerősségének minden frekvenciatartományban a határértéknél kisebbnek kell lennie.^b</p> <p>Interferencia léphet fel a következő szimbólummal jelölt berendezés közelében:</p> <div style="text-align: center;">  </div>

1. MEGJEGYZÉS: 80 MHz esetén a magasabb frekvenciatartomány mérhető.

2. MEGJEGYZÉS: Ezek az irányelvek nem minden esetben használhatók. Az elektromágneses hullámok terjedését befolyásolja az építmények, tárgyak és emberek elnyelő és visszaverő hatása.

^a A helyhez kötött adók, például a rádiótelefon-bázisállomások (mobil/zsinór nélküli), valamint a műholdas, amatőr, AM és FM rádió-műsorszórás és a TV műsorszórás elektromágneses térerősségét nem lehet elméleti úton pontosan meghatározni. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók miatt az elektromágneses környezet becsléséhez meg kell fontolni az elektromágneses helyszínfelmérés lehetőségét. Ha az UR-4MD egység készülék használati helyén mért térerősség túllépi a vonatkozó fenti határértéket, akkor ellenőrizni kell, hogy a készülék képes-e a normál működésre. Ha rendellenes működést észlel, akkor további intézkedésekre lehet szükség, például a készüléket más irányba kell állítani vagy át kell helyezni.

^b 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartomány fölött a térerősségnek 5 V/m-nél kevesebbnek kell lennie.

^c A 150 kHz és 80 MHz közötti ISM- (ipari, kutatási, egészségügyi) -sávok: 6,765 MHz és 6,795 MHz között, 13,553 MHz és 13,567 MHz között, 26,957 MHz és 27,283 MHz között, valamint 40,66 MHz és 40,70 MHz között.

Az elektromágneses összeférhetőség (EMC) korlátai

Útmutató és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses zavar­túrésről

Az UR-4MD egységet olyan elektromágneses környezetben való használatra szánták, amelyben a kibocsátott rádiófrekvenciás zavarokat szabályozzák. Hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések nem használhatók az UR-4MD egység 30 cm-es sugarán belül. Ellenkező esetben ez a berendezés teljesítményének romlásához vezethet.

Zavartúrési teszt	Sáv ^a	Szerviz ^a	Modulálás	IEC 60601 tesztszint	Megfelelési szint
Rádiófrekvenciás vezeték nélküli kommunikációs berendezés közelségi mezői IEC 61000-4-3	380–390 MHz	TETRA 400	Impulzusmoduláció 18 Hz	27 V/m	27 V/m
	430–470 MHz	GMRS 460 FRS 460	FM ±5 kHz-es eltérés 1 kHz szinusz	28 V/m	28 V/m
	704–787 MHz	LTE-sáv 13, 17	Impulzusmoduláció 217 Hz	9 V/m	9 V/m
	800–960 MHz	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 LTE-sáv 5	Impulzusmoduláció 18 Hz	28 V/m	28 V/m
	1700–1990 MHz	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT LTE-sáv 1, 3, 4, 25 UMTS	Impulzusmoduláció 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	2400–2570 MHz	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 LTE-sáv 7	Impulzusmoduláció 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	5100–5800 MHz	WLAN 802.11 a/n	Impulzusmoduláció 217 Hz	9 V/m	9 V/m

MEGJEGYZÉS: Ezek az irányelvek nem minden esetben használhatók. Az elektromágneses hullámok terjedését befolyásolja az építmények, tárgyak és emberek elnyelő és visszaverő hatása.

^a Bizonyos szervizelési műveletek esetén csak a felfelé irányuló frekvenciák jelennek meg.

Szoftverlicenccel kapcsolatos információk

A jelen termékben használt szoftver olyan szoftvereket tartalmaz, amelyek használatára a TEAC Corporation (a továbbiakban: TEAC) közvetlenül vagy közvetetten engedélyt kapott harmadik felektől. Kérjük, hogy feltétlenül olvassa el a szoftverrel kapcsolatos jelen információkat.

A GNU GPL-t használó szoftverrel kapcsolatos

megjegyzés

A jelen termék a következők hatálya alá tartozó szoftvereket tartalmazza: GNU General Public License (a továbbiakban: GPL) és GNU Lesser General Public License (a továbbiakban: LGPL).

A GPL/LGPL csatolt feltételeinek megfelelően tájékoztatjuk, hogy az ügyfelek jogában áll a jelen szoftver forráskódjának megszerzése, módosítása és terjesztése.

Csomaglista

linux-3.0.35	gst-plugins-ugly-0.10.11
kernel-3.0.35-imx_4.0.0	gststreamer-core-0.10.35-1
u-boot-2009.08-imx_3.0.3	imx-lib-3.0.35-4.0.0
gst-plugins-base-0.10.35	imx-test-3.0.35-4.0.0
gst-plugins-good-0.10.30	smartmontools-6.3

Amennyiben szeretné megszerezni a szoftver forráskódját, lépjen a következő URL-re, ahol egy regisztrációs űrlap kitöltésével hozzáférést kérhet.

<http://teac-global.com/support/opensource/form/>

Kérjük szíves megértését azíránt, hogy nem válaszolhatunk a forráskód tartalmával és hasonló kérdésekkel kapcsolatos megkeresésekre.

A GNU General Public License és a GNU Lesser General Public License eredeti szövegei az 64. oldalon találhatóak.

Software license information

GPL

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE
Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third

parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b) above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot

distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the

GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type 'show w'.
This is free software, and you are welcome to redistribute it
under certain conditions; type 'show c' for details.
```

The hypothetical commands `'show w'` and `'show c'` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `'show w'` and `'show c'`; they could even be mouse-clicks or menu items—whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program
'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

LGPL Version 2

GNU LIBRARY GENERAL PUBLIC LICENSE
Version 2, June 1991

Copyright (C) 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the library GPL. It is numbered 2 because it goes with version 2 of the ordinary GPL.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Library General Public License, applies to some specially designated Free Software Foundation software, and to any other libraries whose authors decide to use it. You can use it for your libraries, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link a program with the library, you must provide complete object files to the recipients so that they can relink them with the library, after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

Our method of protecting your rights has two steps: (1) copyright the library, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

Also, for each distributor's protection, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free library. If the library is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original version, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that companies distributing free software will individually obtain patent licenses, thus in effect transforming the program into proprietary software. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License, which was designed for utility programs. This license, the GNU Library General Public License, applies to certain designated libraries. This license is quite different from the ordinary one; be sure to read it in full, and don't assume that anything in it is the same as in the ordinary license.

The reason we have a separate public license for some libraries is that they blur the distinction we usually make between modifying or adding to a program and simply using it. Linking a program with a library, without changing the library, is in some sense simply using the library, and is analogous to running a utility program or application program. However, in a textual and legal sense, the linked executable is a combined work, a derivative of the original library, and the ordinary General Public License treats it as such.

Because of this blurred distinction, using the ordinary General Public License for libraries did not effectively promote software sharing, because most developers did not use the libraries. We concluded that weaker conditions might promote sharing better.

However, unrestricted linking of non-free programs would deprive the users of those programs of all benefit from the free status of the libraries themselves. This Library General Public License is intended to permit developers of non-free programs to use free libraries, while preserving your freedom as a user of such programs to change the free libraries that are incorporated in them. (We have not seen how to achieve this as regards changes in header files, but we have achieved it as regards changes in the actual functions of the library.) The hope is that this will lead to faster development of free libraries.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, while the latter only works together with the library.

Note that it is possible for a library to be covered by the ordinary

General Public License rather than by this special one.

GNU LIBRARY GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Library General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- The modified work must itself be a software library.
- You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the

Software license information

ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the Library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also compile or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Library General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free

programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Library General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Library General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Library General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yooyodny, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library "Frob" (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

LPGL Version 2.1

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE
Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies
of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts
as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence
the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your
freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public
Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change
free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some
specially designated software packages—typically libraries—of the
Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You
can use it too, but we suggest you first think carefully about whether
this license or the ordinary General Public License is the better
strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use,
not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that
you have the freedom to distribute copies of free software (and charge
for this service if you wish); that you receive source code or can get
it if you want it; that you can change the software and use pieces of
it in new free programs; and that you are informed that you can do
these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid
distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these
rights. These restrictions translate to certain responsibilities for
you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis
or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave
you. You must make sure that they, too, receive or can get the source
code. If you link other code with the library, you must provide
complete object files to the recipients, so that they can relink them
with the library after making changes to the library and recompiling
it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the
library, and (2) we offer you this license, which gives you legal
permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that
there is no warranty for the free library. Also, if the library is
modified by someone else and passed on, the recipients should know
that what they have is not the original version, so that the original
author's reputation will not be affected by problems that might be
introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of
any free program. We wish to make sure that a company cannot
effectively restrict the users of a free program by obtaining a
restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that
any patent license obtained for a version of the library must be
consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the
ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser
General Public License, applies to certain designated libraries, and
is quite different from the ordinary General Public License. We use
this license for certain libraries in order to permit linking those
libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using
a shared library, the combination of the two is legally speaking a
combined work, a derivative of the original library. The ordinary
General Public License therefore permits such linking only if the
entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General
Public License permits more lax criteria for linking other code with
the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it
does Less to protect the user's freedom than the ordinary General
Public License. It also provides other free software developers Less
of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages
are the reason we use the ordinary General Public License for many
libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain
special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to
encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes
a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be
allowed to use the library. A more frequent case is that a free
library does the same job as widely used non-free libraries. In this
case, there is little to gain by limiting the free library to free
software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free
programs enables a greater number of people to use a large body of
free software. For example, permission to use the GNU C Library in

non-free programs enables many more people to use the whole GNU
operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating
system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the
users' freedom, it does ensure that the user of a program that is
linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run
that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and
modification follow. Pay close attention to the difference between a
"work based on the library" and a "work that uses the library". The
former contains code derived from the library, whereas the latter must
be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other
program which contains a notice placed by the copyright holder or
other authorized party saying it may be distributed under the terms of
this Lesser General Public License (also called "this License").
Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data
prepared so as to be conveniently linked with application programs
(which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work
which has been distributed under these terms. A "work based on the
Library" means either the Library or any derivative work under
copyright law: that is to say, a work containing the Library or a
portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated
straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is
included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for
making modifications to it. For a library, complete source code means
all the source code for all modules it contains, plus any associated
interface definition files, plus the scripts used to control compilation
and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not
covered by this License; they are outside its scope. The act of
running a program using the Library is not restricted, and output from
such a program is covered only if its contents constitute a work based
on the Library (independent of the use of the Library in a tool for
writing it). Whether that is true depends on what the Library does
and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's
complete source code as you receive it, in any medium, provided that
you conspicuously and appropriately publish on each copy an
appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact
all the notices that refer to this License and to the absence of any
warranty; and distribute a copy of this License along with the
Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy,
and you may at your option offer warranty protection in exchange for a
fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion
of it, thus forming a work based on the Library, and copy and
distribute such modifications or work under the terms of Section 1
above, provided that you also meet all of these conditions:

- The modified work must itself be a software library.
- You must cause the files modified to carry prominent notices
stating that you changed the files and the date of any change.
- You must cause the whole of the work to be licensed at no
charge to all third parties under the terms of this License.
- If a facility in the modified Library refers to a function or a
table of data to be supplied by an application program that uses
the facility, other than as an argument passed when the facility
is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that,
in the event an application does not supply such function or
table, the facility still operates, and performs whatever part of
its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has
a purpose that is entirely well-defined independent of the
application. Therefore, Subsection 2d requires that any
application-supplied function or table used by this function must
be optional: if the application does not supply it, the square
root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If
identifiable sections of that work are not derived from the Library,
and can be reasonably considered independent and separate works in
themselves, then this License, and its terms, do not apply to those
sections when you distribute them as separate works. But when you
distribute the same sections as part of a whole which is a work based
on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of
this License, whose permissions for other licensees extend to the
entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote
it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest

your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to
exercise the right to control the distribution of derivative or
collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library
with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of
a storage or distribution medium does not bring the other work under
the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public
License instead of this License to a given copy of the Library. To do
this, you must alter all the notices that refer to this License, so
that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2,
instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the
ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify
that version instead if you wish.) Do not make any other change in
these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for
that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all
subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of
the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or
derivative of it, under Section 2) in object code or executable form
under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany
it with the complete corresponding machine-readable source code, which
must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a
medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy
from a designated place, then offering equivalent access to copy the
source code from the same place satisfies the requirement to
distribute the source code, even though third parties are not
compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the
Library, but is designed to work with the Library by being compiled or
linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a
work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and
therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library
creates an executable that is a derivative of the Library (because it
contains portions of the Library), rather than a "work that uses the
Library". The executable is therefore covered by this License.
Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file
that is part of the Library, the object code for the work may be a
derivative work of the Library even though the source code is not.
Whether this is true is especially significant if the work can be
linked without the Library, or if the work is itself a library. The
threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data
structure layouts and accessors, and small macros and small inline
functions (ten lines or less in length), then the use of the object
file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative
work. (Executables containing this object code plus portions of the
Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may
distribute the object code for the work under the terms of Section 6.
Any executables containing that work also fall under Section 6,
whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or
link a "work that uses the Library" with the Library to produce a
work containing portions of the Library, and distribute that work
under terms of your choice, provided that the terms permit
modification of the work for the customer's own use and reverse
engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the
Library is used in it and that the Library and its use are covered by
this License. You must supply a copy of this License. If the work
during execution displays copyright notices, you must include the
copyright notice for the Library among them, as well as a reference
directing the user to the copy of this License. Also, you must do one
of these things:

- Accompany the work with the complete corresponding
machine-readable source code for the Library including whatever
changes were used in the work (which must be distributed under
Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked
with the Library, with the complete machine-readable "work that
uses the Library", as object code and/or source code, so that the
user can modify the Library and then relink to produce a modified
executable containing the modified Library. (It is understood
that the user who changes the contents of definitions files in the
Library will not necessarily be able to recompile the application
to use the modified definitions.)
- Use a suitable shared library mechanism for linking with the
Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a
copy of the library already present on the user's computer system,
rather than copying library functions into the executable, and (2)
will operate properly with a modified version of the library, if

Software license information

the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yooyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan	Phone: +81-42-356-9154
TEAC AMERICA, INC.	10410 Pioneer Blvd. Unit #1, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A.	Phone: +1-323-726-0303
TEAC EUROPE GmbH (EU Importer)	Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany	Telefon: +49-611-7158-362
TEAC SALES & TRADING (ShenZhen) Co.,LTD.	Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, China	Phone: +86-755-88311561-2
